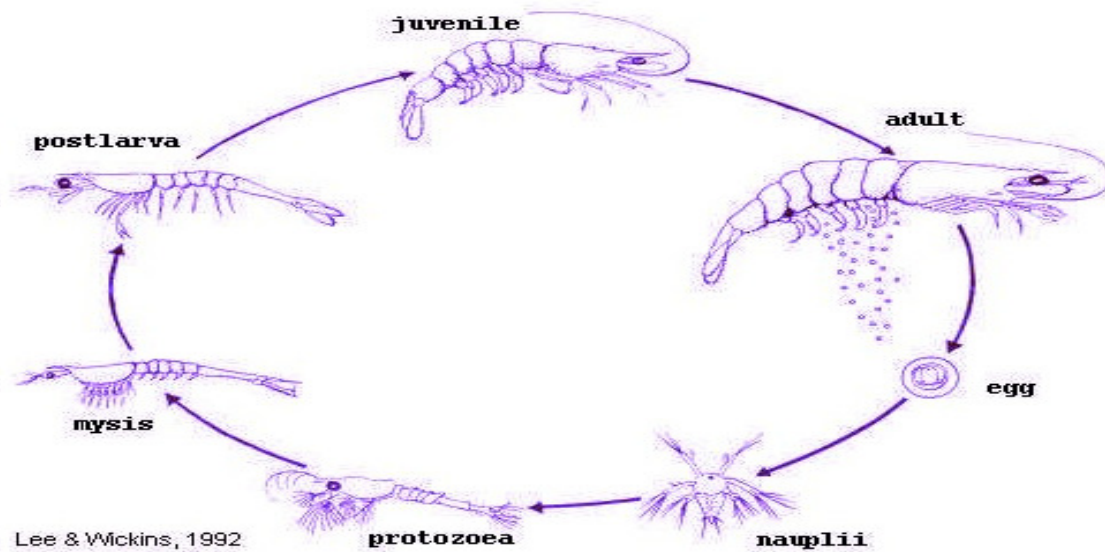
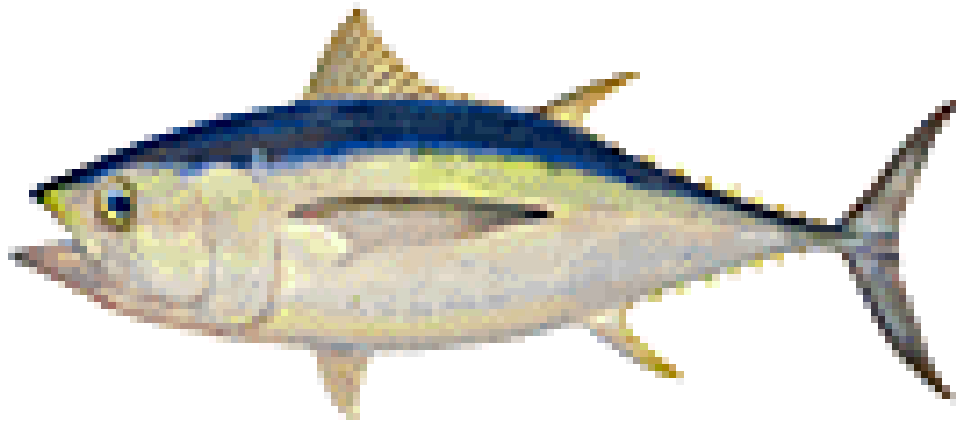




REPÚBLICA DEMOCRÁTICA TIMOR-LESTE

**Dekretu Governu N.º 5/2004
28 Juillu**

REGULAMENTU JERAL PESKAS NO AKIKULTURA



KONTEÚDU

TITULU I: Dispozisoens Jerais	
Artigu 1.º Definisaun-----	1 – 2
Artigu 2.º Objetu -----	2
Artigu 3.º Âmbitu aplikasaun-----	2
TÍTULU II: Jestaun no ordenamentu peska no akikultura	
Kapítulu I: Planu Jestaun Peska nian	
Seksaun I: Planu	
Artigu 4.º Kompetênsia iha elaborasaun planu -----	3
Artigu 5.º Konsultas durante prosesssu elaborasaun -----	3
---	3
Artigu 6.º Konteúdu planu -----	4
Artigu 7.º Prinsípius orientadores iha elaborasaun planu -----	4
Artigu 8.º Baze ba elaborasaun -----	4
Artigu 9.º Koordinasaun ho planu sira seluk -----	4
Artigu 10.º Durasaun planu -----	5
Artigu 11.º Konsultas uluk ho órgauns ka servisus seluk -----	5
Artigu 12.º Aprovasaun planu -----	5
Artigu 13.º Alterasaun-----	5
Artigu 14.º Situasaun tranzitóriu-----	
Seksaun II: Lisençiamentu peska komersial	
Subseksaun I	5
Artigu 15.º Tipus lisensa peska komersial -----	6
Artigu 16.º Modelus -----	
Subseksaun II: Pedidus lisensa komersial	6
Artigu 17.º Hato’o pedidu -----	6
Artigu 18.º Pedidu lisensa peska -----	7
Artigu 19.º Prazu hatu’o pedidu -----	7
Artigu 20.º Indeferimentu pedidu -----	7
Artigu 21.º Pedidu lisensa ba operasaun koneksu ho peska -----	
Subseksaun III: Konsessaun lisensa	7
Artigu 22.º Konsessaun lisensa peska -----	8
Artigu 23.º Emisssaun titulu lisensa -----	8
Artigu 24.º Inspeksaun ró peska -----	8 – 9
Artigu 25.º Kondisoens titulu lisensa peska -----	9
Artigu 26.º Revogasaun lisensa peska tamba inaktividade -----	9
Artigu 27.º Validade no posse -----	
Subseksaun IV: Transmissaun lisensa peska	9
Artigu 28.º Transmissaun lisensa peska -----	
Seksaun III: Taxa kontrapartida	9 – 10
Artigu 29.º Taxa kontrapartida peska nian -----	10
Artigu 30.º Redusaun ka isensaun taxa kontrapartida peska -----	10
Artigu 31.º Direitu kompensasaun bainhira iha suspensaun ka revogasaun --	
Seksaun IV: Prestasuan no restituisaun kausaun lisensa	10
Artigu 32.º Kausaun lisensa peska -----	11
Artigu 33.º Restituisaun kausaun -----	
Seksaun V: TAC no kuotas peska	
Subseksaun I: Total Kapturas Admissível	11
Artigu 34.º Total kapturas admissível -----	11

Artigu 35.º	Peskarias prinsipais -----	11
Artigu 36.º	Situasaun tranzitória -----	
	Subseksaun II: Direitu ba Kuota Peska	11-12
Artigu 37.º	Kuotas peska -----	12
Artigu 38.º	Kritériu fiksasaun kuota -----	12
Artigu 39.º	Intransmissibilidade kuota peska -----	12
Artigu 40.º	Reklamasau -----	
	Seksaun VI: Ró peska	
	Subseksaun I: Ró peska komersial	12
Artigu 41.º	Klassifikasaun -----	
	Subseksaun II: Ró peska artezanal	13
Artigu 42.º	Ró peska artezanal -----	13
Artigu 43.º	Autonomia -----	13
Artigu 44.º	Rekizitus konstrusaun no ekipamentu -----	13
Artigu 45.º	Ijiene no konsersasaun peskadu iha ró laran-----	13
Artigu 46.º	Ró peska ho motor iha liur -----	
	Subseksaun III: Ró peska semi-industrial	13
Artigu 47.º	Ró semi-industrial -----	14
Artigu 48.º	Áreas operasaun -----	14
Artigu 49.º	Rekizitus konstrusaun no ekipamentu -----	14
Artigu 50.º	Ijiene, kuidadu no prosessamentu peskadu iha ró laran -----	14
	---	14
	Subseksaun IV: Ró peska industrial	15
Artigu 51.º	Áreas operasaun -----	15
Artigu 52.º	Rekizitus konstrusaun no ekipamentu -----	15
Artigu 53.º	Ijiene, kuidadu no prosessamentu peskadu iha ró laran -----	15
	---	16
Artigu 54.º	Klassifikasaun ró iha kazu dúvida -----	16
	Subseksaun V: Akizisaun ró peska	16-17
Artigu 55.º	Akizisaun ró peska -----	
Artigu 56.º	Autorizasaun ba akizisaun ró peska -----	17
Artigu 57.º	Transmissibilidade ró peska -----	17
	Subseksaun VI: Konstrusaun no modifikasaun ró peska	
Artigu 58.º	Konstrusaun no modifikasaun ró peska -----	17-18
Artigu 59.º	Autorizasaun ba konstrusaun no modifikasaun ró peska -----	18
	Subseksaun VI: Afretamentu ró peska	18
Artigu 60.º	Ró peska estranjeiru ne'ebe bele freta -----	18
Artigu 61.º	Afretamentu ró peska estranjeiru -----	18
Artigu 62.º	Validade autorizasaun afretamentu -----	19
Artigu 63.º	Durasaun afretamentu -----	19
Artigu 64.º	Pedidu autorizasaun ba afretamentu ró peska estranjeiru -----	19
Artigu 65.º	Afretamentu ró peska nasional -----	
Artigu 66.º	Orijein kapturas iha ró afretadu -----	19-20
Artigu 67.º	Markasaun ró peska -----	20
	Subseksaun VIII: Rejistu ró peska no taxas	
Artigu 68.º	Rejistu ró peska -----	
Artigu 69.º	Taxa administrativa -----	
	Seksaun VII: Deskarga hosi ró estranjeiru	20-21
	Subseksaun I: Deskarga kapturas hosi ró estranjeiru iha bé tasi nasional nia liur	21
		21
Artigu 70.º	Komunikasaun Deskarga -----	21

Artigu 71.º Inspeksaun Uluk ba Kapturas -----	
Artigu 72.º Denegasaun autorizasaun -----	22
Artigu 73.º Prende ró -----	
Subseksaun II: Dezembarke Kapturas ne'ebe mai hosi Tasi Nasional	
Artigu 74.º Dezembarke Kapturas ba Ró Peska ne'ebe iha Lisensa -----	22
Seksaun VIII: Artes peska	22
Subseksaun I: Artes peska mak autorizadu	22
Artigu 75.º Artes peska mak autorizadu -----	23
Artigu 76.º Sasukat redi matan -----	23
Artigu 77.º Dimensaun redi matan -----	23
Artigu 78.º Obstrusaun redi matan -----	23
Artigu 79.º Ekipamentu peska laiha lisensa -----	23
Artigu 80.º Rai Ekipamentu Peska -----	23
Artigu 81.º Abandonu Arte Peska -----	23
Artigu 82.º Durasau Arte Peska iha Tasi Laran -----	24
Artigu 83.º Uza ahi roman atu atraí ikan -----	
Artigu 84.º Uza dispozitivu halibur ikan -----	24
Artigu 85.º Peska juvenis -----	24
Subseksaun II: Peska ho Redi Arrastu	24
Artigu 86.º Redi Matan Mínimu -----	24
Artigu 87.º Arrastu ho Plumas -----	25
Artigu 88.º Arrastu Duplu -----	25
Artigu 89.º Arrastu Parella -----	25
Artigu 90.º Potensia Másimu Admissível -----	
Artigu 91.º Arrastu iha Baia, Estuáriu no Mota -----	25
Artigu 92.º Resguardu ba Arte Seluk -----	25
Subseksaun III: Peska ho Redi Serku	25
Artigu 93.º Redi Matan Mínimu -----	26
Artigu 94.º Peska ho Redi Serku iha Baia, Estuáriu no Mota -----	
Artigu 95.º Área Ezersísuiu -----	26
Artigu 96.º Resguardu ba Redi Seluk -----	26
Subseksaun IV: Peska ho Redi Emallar	26
Artigu 97.º Tipu Redi Emallar -----	26
Artigu 98.º Redi Matan Mínimu -----	27
Artigu 99.º Dimensaun Redi Emallar Tasi Klean -----	27
Artigu 100.º Área Ezersísuiu -----	
Artigu 101.º Resguardu ba Arte Peska Seluk -----	27
Artigu 102.º Redi Emallar Deriva / Namlele -----	
Subseksaun V: Peska ho Aparellus Anzol	27
Artigu 103.º Karakterístika Arte Peska -----	27
Subseksaun VI: Peska ho Armadillas	27
Artigu 104.º Tipus Armadilla -----	28
Artigu 105.º Bubu ka Gaiola ho nia Matan Mínimu -----	28
Artigu 106.º Gamboas -----	28
Artigu 107.º Área Ezersísuiu -----	
Artigu 108.º Resguardu ba arte seluk -----	28
Artigu 109.º Restrisoens -----	28-29
Subseksaun VII: Sinalizasaun no identifikasaun artes peska	29
Artigu 110.º Sinalizasaun artes deriva -----	29
Artigu 111.º Sinalizasaun artes ne'ebe hatun horizontalmente -----	29
Artigu 112.º Sinalizasaun artes ne'ebe la tau horizontalmente -----	

Artigu 113.º Karakterizasaun sinalizasaun artes peska -----	
Artigu 114.º Identifikasaun artes peska -----	30
Seksaun IX: Peska laos-komersial	30
Subseksaun I: Dispozisoens jerais	30
Artigu 115.º Kondisoens lisensiamentu -----	30
Artigu 116.º Husu lisensa -----	31
Artigu 117.º Taxa peska -----	31
Artigu 118.º Titulu lisensa laos-komersial -----	31
Artigu 119.º Bandu atu fa'an kapturas -----	31
Artigu 120.º Resguardu ba artes seluk no peska komersial -----	
Artigu 121.º Deklarasaun dezembarke -----	31
Artigu 122.º Konservasaun rekursus -----	32
Subseksaun II: Peska rekreativa	32
Artigu 123.º Lisensa ba peska rekreativa -----	32
Artigu 124.º Lisensa kolektiva -----	32
Artigu 125.º Artes ne'ebe autoriza ba peska rekreativa -----	33
Artigu 126.º Rekizitus -----	33
Artigu 127.º Idade minima -----	33
Artigu 128.º Artes ne'ebe autoriza ba peska luku -----	33
Artigu 129.º Rekizitus ba lisensa peska rekreativa luku ka bé okos -----	
Artigu 130.º Kondisoens lisensa peska rekreativa luku iha bé okos -----	33
Artigu 131.º Ekstensaun Rejime Peska Luku Komersial -----	
Subseksaun III: Peska desportiva	34
Artigu 132.º Lisensa ba peska desportiva -----	34
Subseksaun IV: Da peska de investigasaun científica	
Artigu 133.º Pedidu ba Lisensa Investigasaun Sientífiku no Eksperimental ---	
Artigu 134.º Peska eksperimental -----	34
Kapítulu II: Konservasaun rekursus	
Seksaun I: Zonas protejidas	35
Artigu 135.º Regulamentus ba zonas protejidas -----	35
Seksaun II: Tamañus, Todan Mínimu no Espésies Protejidas	35
Artigu 136.º Tamañus Mínimus -----	
Artigu 137.º Espésies protejidas -----	
Artigu 138.º Kapturas asesórias -----	
Kapítulu III: Kontrolu kapturas no monitorizasaun rekursus	35-36
Seksaun I: Kontrolu Kapturas	36
Subseksaun I: Rejistu no komunikasaun dados	36
Artigu 139.º Diáriu Peska -----	36
Artigu 140.º Propriedade no konservasaun -----	
Artigu 141.º Preenximentu -----	36
Artigu 142.º Verifikasaun no entrega -----	37
Subseksaun II: Informasoens periódikas	
Artigu 143.º Informasoens periódikas konaba kapturas no esforsu peska -----	
Artigu 144.º Komunikasuan ró -----	37
Seksaun II: Monitorizasaun ba rekursus	37-38
Subseksaun I: Sistema lokalizasaun automatika	38
Artigu 145.º Estabelesimentu sistema lokalizasaun automatika -----	38
Artigu 146.º Obrigasoens kapitaun nian -----	
Artigu 147.º Konfidensialidade konaba dados no informasaun -----	38
Artigu 148.º Kompatibilidade -----	39
Subseksaun II: Meius komunikasaun no ekipamentus seluk	

Artigu 149.º Frekuensia Servisu Komunikasaun -----	39
Artigu 150.º Períudu eskuta nian -----	
Subseksaun III: Transbordu kapturas	39
Artigu 151.º Transbordu -----	39-40
Subseksaun IV: Tama sai iha portu no iha tasi laran nasional	
Artigu 152.º Hahú no hakotu kampaiña peska -----	
Artigu 153.º Saída hosi bé tasi nasional -----	40
Kapítulu IV: Fiskalizasaun aktividade peska no akikultura	40
Seksaun I: Ezersísiu peska	
Artigu 154.º Sinal hirak ne'ebe uza -----	
Artigu 155.º Normas ne'ebe uza iha ró peska -----	41
Seksaun II: Fiskalizasaun	41
Subseksaun I: Inspetores peska	41-42
Artigu 156.º Inspetores peska -----	42
Artigu 157.º Obrigasoens inspetores peska nian -----	42
Artigu 158.º Obrigasaun kapitaun ba inspetor peska -----	42
Artigu 159.º Livre Asesu ba inspetor peska -----	
Artigu 160.º Kooperasaun Inspetores no Ajente Seluk -----	42-43
Artigu 161 Identifikasaun inspetores peska -----	
Subseksaun II: Fiskal peska	43
Artigu 162.º Kompetênsias fiskais peska nian -----	44
Subseksaun III: Monitores peska	44
Artigu 163.º Monitores peska -----	44
Artigu 164.º Kompetênsias no poderes monitores peskas nian -----	44
Artigu 165.º Kondisoens iha ró laran ba monitor peska -----	44
Artigu 166.º Funsoens no prerrogativas -----	44
Artigu 167.º Aktividade monitor peska iha ró laran -----	
Artigu 168.º Relatóriu -----	45
Artigu 169.º Tékniku investigasaun sientífika iha domíniu peska -----	45
Subseksaun IV: Detensaun ba embarkasaun no tripulasaun	45
Artigu 170.º Notifikasaun ba Estadu bandeira -----	
Artigu 171.º Kausaun ba Libertasaun Ró no Tripulantes -----	
Artigu 172.º Fa'an kapturas -----	46
Kapítulu V: Estrutura konsultiva no apoiu peska nian	
Seksaun I: Konseillu Konsultivu Nasional	46
Artigu 173.º Atribuisoens iha matéria peska -----	
Artigu 174.º Periodisidade no partisipasaun iha reunioens Konseillu Konsultivu Nasional -----	46
Seksaun II: Parseirus	47
Artigu 175.º Komités ko-jestaun nian -----	47
Seksaun III: Apoio ba peska eskala-kiik	47
Artigu 176.º Fundu ba peska eskala kiik -----	
Artigu 177.º Redusaun ka isensaun taxa kontrapartida peska -----	47
Artigu 178.º Promosaun peska eskala-kiik -----	47
-	
Kapítulu VI: Akikultura	
Artigu 179.º Planu dezentvolvimentu no jestaun akikultura -----	
Artigu 180.º Regulamentu spesífiku -----	48
TÍTULU III: Infrasoens no sansoens	48
Kapítulu I: Infrasoens	48
Seksaun I: Disposisoens jerais	48

Artigu 181.º Responsabilidade -----	49
Artigu 182.º Konkorrência responsabilidades -----	
Artigu 183.º Preskrisaun -----	49
Artigu 184.º Kompetênsia atu fó sansoens -----	49
Artigu 185.º Laiha komparênsia hosi prezumível infraktor -----	49
Seksaun II: Prosesssu infrasoens	50
Artigu 186.º Hahú prosedimentus -----	50-51
Artigu 187.º Kompetênsia atu foti prosesssu -----	51
---	51
Artigu 188.º Tramitasaun autos notícias -----	51
Artigu 189.º Kompetênsia instrusaun prosesssu -----	
----	51
Artigu 190.º Prosedimentu instrusaun -----	51
Artigu 191.º Forsa probatória Auto Notícia nian -----	52
Artigu 192.º Responsabilidade objektiva ba danu ambiental akuátiku -----	52
Artigu 193.º Responsabilidade Sivil -----	52
Kapítulu II: Sansoens	52
Artigu 194.º Rejistu sansoens -----	52
Artigu 195.º Multa -----	
Artigu 196.º Suspensaun lisensa peska -----	53
Artigu 197.º Revogasaun lisensa peska -----	
Artigu 198.º Konfiskasaun artes peska no kapturas -----	53
Artigu 199.º Konfiskasaun ró peska -----	53
Artigu 200.º Notifikasaun ba servisus -----	53
Kapítulu III: Rezolusaun konfliktus entre peskadores	53
Artigu 201.º Rezolusaun konfliktus entre peskadores -----	
TÍTULO IV: Disposisoens transitóriu no final	
Artigu 202.º Delegasaun kompetênsias -----	
Artigu 203.º Aneksus -----	
Artigu 204.º Lejislasaun revogada -----	
Artigu 205.º Hahú hala'o -----	

**DEKRETU GOVERNU No. 5/2004
LORON 28 FULAN JUILLU 2004**

REGULAMENTU JERAL PESKAS NIAN

Regulamentu Jeral ida ne'e dezenvolve norma baze ho dispozisaun jeral Dekretu Lei N° 6/2004 loron 21 Abril 2004 nian kona ba jestaun peska no akikultura iha Timor Leste, hodi estabese regras téknikas, prosedimentus no prazu ne'ebe sei fasilitita, iha prátika, ezekusaun Dekretu Lei ne'ebe refere.

Ho adopsaun Dekretu ida ne'e mak hamosu ona kondisaun ba Governu atu hahú hala'o jestaun rekursus peskas nasaun nian tuir forma ida ne'ebe ordenadu, previzível, no kriteriozu, dispensa lisensa peska nian tuir kuadru aproveitamentu rikusoin ida ne'ebe sustentável, halibur taxa ba eráriu públiku, hasa'e qualidade dieta aihan populasaun nian, ajuda auto-empregu (servisu rasik) no hakiak kondisaun dezenvolvimentu sektor no indústrria peska nasional nian.

Nune'e, atu regulamenta Dekretu Lei konaba Peska no Akikultura, Governu Dekreta, abrigu tuir buat ne'ebe previstu iha Dekretu Lei No 6/2004, atu vale nudar Regulamentu, buat hanesan tuir mai ne'e :

**TÍTULU I
(Dispozisoens Jerais)**

**Artigu 1
(Definisaun)**

1. Espresoens, termus no konseitus ne'ebe prezente iha Regulamentu Jeral ida ne'e no mos defini iha Dekretu Lei N° 6/2004, nia signifikadu jurídiku, ámbitu aplikasaun no entendimentu iha Regulamentu ida ne'e hanesan ho ida ne'ebe mak fó sai ona iha Dekretu Lei.
2. La prejudika dispostu iha artigu anterior, no atu hala'o Regulamentu Jeral ida ne'e mak entende nudar:
 - a. **"Peska artezanal"** katak peska komersial ne'ebe hala'o hodi ró peska artezanal;
 - b. **"Peska semi-industrial"** katak peska komersial ne'ebe hala'o hodi ró semi-industrial;
 - c. **"Peska industrial"** katak peska komersial ne'ebe hala'o hodi ró industrial;
 - d. **"Peska marítima"** katak peska ne'ebe mak hala'o iha bé tasi;
 - e. **"Peska turístika"** katak aktividade peska ne'ebe mak hala'o hosi ema ne'ebe enkuadra iha empresas turísticas, ne'ebe mak kaer/titular lisensa peska nian;
 - f. **"Títulu Lisensa Peska"** katak dokumentus ne'ebe mak traduz no komprova konsessaun lisensa peska nian;
 - g. **"Lejislasaun Aplikável"** katak lei/diploma ne'ebe mak estabese normas baze explorasaun rekursu peska nian no regulamentu aplikável sira;

- h. **“Monitores Peska nian”** katak ofisiais peska ne’ebe instaladu iha ró/embarkasaun peska atu hala’o sira nia funsaun durante faina ka kampaiña peska ida.
- i. **“Infrasaun Peska”** katak kualker infrasaun kontra lejislasaun peska no akikultura nian;
- j. **“Fontes Ahi Naroman atu atrai Peskadu”** katak kualker estrutura hosi ahi naroman ida ka liu, ho objetivu atu dada ikan, iha ró prinsipal ka ró ausiliariu ka suporte simples ida ne’ebe namlele hela (flutuante), ne’ebe la konsidera nudar ahioan pozisaun nian ka sinalizasaun embarkasaun ne’ebe envolve iha peskadu ne’e.
- k. **“Dispozitivu Flutuante atu Halibur Ikan Kardume”** katak sistema flutuante naran ida, fundeadu ka deriva, ne’ebe uza hodi dada no halibur ikan kardume, liuliu ba espésies pelájiku migratóriu sira;
- l. **“Peska ho Armadilla”** katak aktividade peska ne’ebe mak hala’o ho arte peska fiksi ne’ebe mak utiliza atu kaer ikan, moluskus, krustasea liu hosi kámara ida ho nia liur halo hosi malla ka artikuladu ho fatin atu tama (nakloke) ida ka barak ne’ebe bele tama maibe susar atu sai, no nia rohan normalmente taka metin, uza iska no mos bele la uza iska, hosik mesak ka kesi hamutuk no liga ho kabu ba bé leten ho boia sinalizasaun nian.
- m. **“Aparellu Anzol”** katak kualker material ne’ebé bázikamente forma hosi tali no anzol, bele ho modalidade hakail ho liman, vara no saltu, korriku, palangre no espiñel.
- n. **“Hakail ho Liman”** katak kualker aparellu, ho anzol ida ka barak, ne’ebe baibain liga ba peskador nia liman (*Handline Fishing*);
- o. **“Vara no Saltu”** katak ai kanu peska marítima, ho kail matan ida deit, hodi kaer ikan tunídeo no espésies hanesan, uza iska moris ka artifisial.
- p. **“Korriku”** katak aparellu kail ne’ebe hosik iha tasi leten ka iha tasi okos, ne’ebe dada ho embarkasaun peska, no uza iska moris, mate, ka artifisial (*Trolling Fishing*);
- q. **“Palangre no espiñel”** katak aparellus, ho kail matan barak, no kail talin ka kabu inan ida, ho naruk variável, hosi ne’e hamosu baixadas ho kail matan barak, fundeadu ka deriva ne’ebe be fixu ka móvel tasi kidun (*Bottom Long Liner Fishing*);
- r. **“Arte Peska nian”** katak ekipamentu, instrumentu, sistema ka artifísu peska nian ne’ebe preparadu atu kaer reksursus akuátikus;
- s. **“Embarkasaun Peska Referensia”** katak ró ne’ebe hetan referensia iha lisensa peska atu hala’o aktividade peska ne’ebe previstu no autorizadu iha lisensa ne’ebe refere;
- t. **“Konstrusaun Embarkasaun Peska”** katak fabriku embarkasaun peska ida ne’ebe bele hahú hosi konstrusaun foun ida ka hosi konstrusaun ida ne’ebe iha tiha ona;
- u. **“Modifikasaun Embarkasaun Peska”** katak alterasaun estruktural ba embarkasaun peska ka ninia komponentes, hanesan ginxu no kabrestante, nune’e mos alterasaun ba sistema propulsaun hanesan troka motor, ka alterasaun ruma ba ninia sistema refrijersaun no konjelasaun.

- v. “**Kampaiña Peska**” katak períudu ida ne’ebe hahú hosi lansamentu embarkasaun ida ba tasi laran to’o nia tama fila fali mai portu (*Fishing Trip*);
- w. “**Total Allowable Catch (TAC)**” katak total ikan peskadu ne’ebe admite atu kaer;
- x. “**Taxa**” katak kontribuisaun monetária ba prestasaun servisu, hanesan tarifas konsessaun nian, tarifas ba operasaun ne’ebe koneksu ho peska, lisensa inspeksaun nian ho buat seluk tan.

Artigu 2 (Objetu)

Regulamentu jeral ida ne’e ninia objetu atu regulamenta dispozisoens Dekretu Lei No. 6/2004 loron 21 Abril 2004 konaba jestaun no ordenamentu peska no akikultura nian.

Artigu 3 (Ámbitu Aplikasaun)

Regulamentu jeral ida ne’e aplika ba peska hosi ema hotu-hotu, entidade ida-idak ka kolektivu, ba ema nasional ka estranjeiru, iha tasi laran, basia hidrográfika nasional ka tasi klean, no mos ba operasaun sira ne’ebe iha relasaun ho peska no akikultura.

TÍTULO II Jestaun no Ordenamentu Peska no Akikultura

Kapitulu I (Planu Jestaun Peska nian)

Seksaun I (Planu)

Artigu 4 (Kompetênsia iha Elaborasaun Planu)

Ministru mak iha kompetênsia atu promove elaborasaun planu jestaun peska nian liu hosi servisu kompetentes Ministériu nian.

Artigu 5 (Konsultas durante Prosesu Elaborasaun)

Durante prosesu elaborasaun planu, tenki iha konsulta ho organismus sosiais ekonómikus no profesionais no instituisoens investigasaun sientífiku nian no organizasoens naun-governamentais (ONG’s) nasionais sira ne’ebe iha ligasaun ho aktividade peska nian.

Artigu 6 (Konteúdu Planu)

Planu sei iha elementus hanesan tuir mai:

- a.) Identifikasaun peskarias ka zonas peska nian no avaliasaun estadu aproveitamentu;
- b.) Indikasaun objetivus ne'ebe atu alkansa ba jestaun no dezenvolvimentu peskaria ka área peska ne'ebe mak konsideradu;
- c.) Espesifikasaun medidas ba polítika no jestaun dezenvolvimentu ne'ebe sei hala'o iha relasaun ho peskaria;
- d.) Indikasaun konaba obrigasaun prinsipal konaba fornimentu dadus estatística no meius atu hetan informasaun hirak ne'e;
- e.) Espesifikasaun diretivas no orientasoens lisensiamentu ne'ebe sei halo tuir relasaun ho peskaria no sira nia limitasaun iha operasaun peska lokal;
- f.) Orientasaun konaba kompozisaun no evolusaun estrutura frota peska nian iha Timor-Leste;
- g.) Fiksasaun másimu kaptura peskaria ida-idak nian no kuota peska nian, nune'e mos orientasoens konaba esforsu peska ne'ebe mak permitidu;
- h.) Restrisoens ne'ebe mak impostu ba embarkasaun peska ka ba actividades ruma;
- i.) Rekizitus no kondisoens atu hala'o akikultura;
- j.) Hakiak ka kultivu espésies tuir ekosistema ida-idak nian;
- k.) Konsulta ho comunidade piskatórias no assosiasoens peskas nian no parseirus sosiais profesionais no ekonómikus sira;
- l.) Definisasaun zonas peska nian.

Artigu 7 (Prinsípius Orientadores iha Elaborasaun Planu)

1. Elaborasaun ba planu sei orienta tuir prinsípius hanesan tuir mai :
 - a. Explorasaun sustentável;
 - b. Prekausaun;
 - c. Uza métodu no arte peska nian ne'ebe mak la prejudika ka halo at ba prezervasaun espésies no ekosistemas;
 - d. Protesaun ba meu ambiente akuátiku.
2. Elaborasaun planu tenki hanoin mos ba polítika no prátika nasaun sira iha rejaun nia laran no rekomendasoens internasionais no rejionais ne'ebe mak pertinente no envolve mos servisus no instituisoens públikas ne'ebe iha relasaun ho sektor ne'e.

Artigu 8 (Baze ba Elaborasauan)

1. Iha elaborasaun planu jestaun Ministériu tenki hahú uluk avaliasaun ba estadu rekursus biolójikus akuátikus nian, no efeitus potenciais ne'ebe mak bele mosu bainhira hala'o medidas propostas no konsidera mos buat hirak tuir mai:
 - a. Rekomendasoens téknikas no sientífikus hosi organizasaun sientífiku nasional sira no Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu nian;
 - b. Dadus no informasoens ne'ebe iha konaba aktividade fiskalizaun no monitorizaun atividades peska nian;
 - c. Rekomendasaun no informasaun tékniku sientífiku hosi organizasoens internasionais, liuliu, hosi organizasoens rejionais no sub-rejionais, ne'ebe hateten konaba medidas konservasaun espésies partilladas, espésies migratóriu, no espésies tasi klean nian;
 - d. Opinioens ne'ebe fó sai hosi organismus administrasaun estadu nian no comunidade tasi ninin nian, nomos hosi assosiasoens profesionais peska nian;
 - e. Aspetu sosial, ekonómiku, no instituisional hosi medidas jestaun nian hodi bele determina ninia impaktu ekonómiku no sosial;
 - f. Polítika no prátika nasaun sira iha rejaun nian;
 - g. Kooperasaun ho servisu no instituisoens públiku seluk, nune'e mos ho entidade privada ne'ebe ninia funsaun ka atividades iha relasaun ka iha insidensia konaba sektor;
2. Informasoens no dadus ne'ebe sai nudar baze ba jestaun no ordenamentu peska nian tenki reavalia beibeik, no karik prezisa, tenki halo fali revizaun ba planu jestaun no medidas ordenamentu sira seluk ne'e tuir informasoens no dadus foun ne'ebe mosu.

Artigu 9 (Koordenasaun ho Planu sira seluk)

Elaborasaun planu jestaun peskas nian tenki koordena ho planu dezenvolvimentu sira seluk.

Artigu 10 (Durasau planu)

1. Planu jestaun peskas ida iha durasaun tinan 5;
2. Bainhira prazu durasaun planu ne'ebe refere iha número anterior ramata, maibe planu foun ba tinan lima oin nian seidauk aprovalu, planu ne'e sei vigora nafatin to'o bainhira planu foun hetan ona aprovasaun.

Artigu 11
(Konsultas Uluk ho Orgauns ka Servisus Seluk)

Projetu planu jestaun peska tenki submete uluk, antes atu hetan aprovasaun, ba pareser Ministériu meu Ambiente no Ministériu ne'ebe responsável ba Planu.

Artigu 12
(Aprovasaun Planu)

Kompete ba Ministru atu hato'o planu ne'e ba Konseillu Ministrus atu hetan aprovasaun, molok rona tiha Komissaun Konsultiva Ministériu nian no Ministériu hirak ne'ebe responsável ba Ambiente no Planu.

Artigu 13
(Alterasaun)

Planu jestaun ne'e bele hetan alterasaun iha momentu kualker ida iha ninia ezekusaun hosi Konseillu Ministrus, tuir proposta Ministru nian, molok rona no tetu tiha hanoin husi orgaun konsulta obrigatóriu sira tuir termus Dekretu Lei ne'e nian, bainhira hetan ejizensia husi dadus sientífiku foun ka husi faktorez ho natureza ekonómiku no sosial nian.

Artigu 14
(Situasaun Tranzitóriu)

Bainhira Planu Jestaun Peska nian la adopta, lisensiamentu ba ró peska sei haktuir, provizoriamente, tuir métodu ida hosi rua tuir mai ne'e konaba fiksasaun ba kaptura másimu admissível ba espésies prinsipal sira:

- a. Foti nudar tektu (*ceiling*) mak 80% hosi média kapturas anual iha tinan 10 ikus nian konta hosi data publikasaun diploma ida ne'e, ka alternativa seluk mak;
- b. Konsidera ró peska nia númeru no nia boot (tamaño) no karakterístika arte peska ne'ebe mak utiliza, no tetu mos espésies ekivalente ne'ebe mak eziste iha tasi laran nasaun viziñu sira nian.

Seksaun II
(Lisensiamentu Peska Komersial)
Subseksaun I

Artigu 15
(Tipus Lisensa Peska Komersial)

1. Lisensa peska komersial fó ba:
 - a. Peska artezanal;
 - b. Peska semi-industrial;
 - c. Peska industrial;
 - d. Operasaun ne'ebe iha relasaun ho peska.

2. Lisensa peska dala ruma válidu ba operasaun ne'ebe iha relasaun ho peska, karik iha indikasaun kontráriu no tenki observa kazu ida ne'e iha provizam lejislasaun aplikável ba operasoens ne'ebe iha relasaun ho peska.

Artigu 16 (Modelus)

1. Lisensa peska komersial fó tuir modelu ne'ebe mak iha Aneksu I hosi Regulamentu Jeral ida ne'e;
2. Ministru bele halo alterasaun, liu hosi despaixu ida, ba modelu ne'ebe mak refere iha númeru anterior.

Sub-Seksaun II (Pedidus Lisensa Komersial)

Artigu 17 (Hato'o Pedidu)

1. Pedidu ba lisensa peska komersial hato'o ba Diresaun Nasional Peska no Akikultura (DNPA) tuir formuláriu iha Aneksu II Regulamentu Jeral ida ne'e;
2. Pedidu mak hateten iha númeru anterior ne'e, tenki hatama hamutuk ho dokumentus ne'ebe mak suporta hotu-hotu tuir termus diploma ida ne'e no lejislasaun aplikáveis, karik la tuir mak pedidu sei la simu;
3. Bainhira simu tiha pedidu hirak nee, servisus kompetentes Diresaun Nasional Peska no Akikultura nian sei hala'o prosesssu, tarde liu iha prazu loron hitu nia laran, hodi verifika preenximentu rekerente no ró peska referensia nian, ba rekizitus no kondisoens mak ejizi iha lejislasaun aplikável.

Artigu 18 (Pedidu ba Lisensa Peska)

1. Pedidu ba lisensiamentu ka renovasaun lisensa peska hatama hamutuk ho dokumentus ka fotokópias auténtikas hirak tuir mai ne'e:
 - a. Peska industrial no semi-industrial no operasaun koneksu ho peska:
 - i) Pedidu lisensa peska tuir formuláriu iha Aneksu II no ho asinatura mak auténtiku tuir baze legal;
 - ii) Dokumentu identifikasaun rekerente nian;
 - iii) Títulu rejistu propriedade ró referensia nian, ne'ebe hasai tuir naran rekerente nian, no ba ró ne'ebe mak freta ka aluga, hatudu kópia auténtika kontratu aluga ka fretamentu nian;
 - iv) Sertifikadu navegabilidade ne'ebe válidu;
 - v) Dokumentu komprovalu konstituisaun kompañia nian;
 - vi) Pedidu lisensa hanesan iha Aneksu II;
 - b. Peska artezanal;
 - i) Billeti identidade;

- ii) Títulu rejistu propriedade ró nian no ba ró ne'ebe mak freta ka aluga, hatudu kópia auténtika kontratu aluga ka fretamentu nian;
- iii) Títulu lisensa anterior ba peskador ka ró peska bainhira atu hafoun fali lisensa.

Artigu 19 (Prazu Hato'o Pedidu)

1. Verifika tiha dokumentu sira iha artigu anterior, tuir informasaun servisu nian, tuir konformidade ba pedidu no ninia kondisoens no rekizitus ne'ebe mak prezisa, sei hato'o ba Ministru atu hetan apresiasaun no desizaun, bainhira trata konaba pedidu lisensa peska semi-industrial no industrial iha tasi laran nasional ka iha tasi klean ka lisensa ba operasaun koneksu ho peska.
2. Ministru sei fó ninia desizaun final ba iha Diretor Nasional Peska no Akikultura no nia mak sei transmite lalais kedas ba rekerente.
3. Bainhira trata lisensa ba ró peska artezanal, bazeia ba informasaun servisu nian tuir konformidade ba número 1 Artigu ida ne'e nian, pedidu haruka ba Diretor Nasional Peska no Akikultura ba apresiasaun no desizaun final.
4. Desizaun Ministru ka Diretor Nasional Peska no Akikultura hanesan refere iha número 2 & 3 iha Artigu ida ne'e, sei halo iha loran 30 nia laran sura hosi data pedidu tama iha DNPA.
5. Karik laiha desizaun, iha períudu ne'ebe mak hateten iha número anterior, pedidu ne'e konsidera, ba efeitus hotu-hotu, katak indeferidu / la simu.

Artigu 20 (Indeferimentu Pedidu)

Bainhira la simu pedidu tuir termus lejislasaun aplikável, DNPA sei lalais informa ba aplikante konaba desizaun ida ne'e, hatudu razoens no provizoens legais tan saida mak la simu pedidu rekerente nian.

Artigu 21 (Pedidu Lisensa ba Operasaun Koneksu ho Peska)

1. Dispozisoens konaba pedidu aplika lisensa peska nian aplika mos ba pedidu operasaun koneksu ho peska, ho adaptasoens ne'ebe mak prezisa.
2. Pedidus ba operasaun koneksu ho peska tatoli ba DNPA no tuir prosedimentus hanesan ho lisensa peska, tuir Aneksu VIII Regulamentu Jeral ida ne'e.
3. Karik laiha buat ida ba número anterior, pedidu ba lisensa operasaun koneksu ho peska tenki hetan despaixu Ministru nian iha loran hitu nia laran, hahú hosi loran hatama pedidu ba DNPA.
4. Iha áreas ka peskarias ne'ebe nesessária ba efeitu jestaun nian, Ministru bele hatun despaixu atu estabelese prosedimentu diferente hosi hirak ne'ebe hateten iha leten.

**Subseksaun III
(Konsessaun Lisensa)**

**Artigu 22
(Konsessaun Lisensa Peska)**

Bainhira hasai lisensa ida, DNPA sei informa ba rekerente konaba desizaun ba ninia pedidu tarde liu iha oras 24 nia laran, informasaun ne'e tenki hatudu mos kondisoens, rekizitus no ejizencias hosi lisensa ne'e.

**Artigu 23
(Emissaun Títulu Lisensa)**

1. Molok hasai ka renova lisensa peska ida, títulu ne'e tenki fó sai másimu iha laron 30 nia laran.
2. Lisensa fó, bainhira preenxe ona rekizitus hanesan tuir mai:
 - a. Prova pagamentu osan kontrapartida lisensa;
 - b. Ba ró peska estranjeiru, prova pagamentu garantia banku, ne'ebe hateten iha lejislasaun aplikável;
 - c. Prova pagamentu multa ka prestasaun ruma mak atraza hela;
 - d. Rekoilla fali lisensa ida uluk, bainhira trata ba ró peska ne'ebe hetan ona lisensa.
3. La halakon provizaun númeru anterior, lisensa fó depois hala'o inspeksaun ba ró peska mak atu fó lisensa ba.
4. Taxa kontrapartida peska nian selu iha laron 15 nian laran molok rekerente ka ninia representante hetan koñesimentu konaba despaixu ninia lisensa peska, iha Servisus Tezouru nian ka liu hosi konta depózitu servisus ne'e nian iha banku ida ne'ebe indikadu.
5. Kausaun ne'ebe refere iha alinea 2b iha Artigu ida ne'e, deposita iha konta banku ne'ebe loke espesialmente ba efeitu ida ne'e no sei fó fila deit bainhira iha dokumentu kitasaun ida ne'ebe sei fó sai tuir termus Regulamentu Jeral ida ne'e.
6. Karik iha despezas ruma hosi ró na'in, tuir lejislasaun peska aplikável, mak despezas hirak ne'e sei taka ho kausaun ne'e, no nia restu tenki fó fila kedas ba ró na'in.

**Artigu 24
(Inspeksaun Ró Peska)**

1. Inspeksaun ró peska hanesan refere iha númeru 3 artigu anterior hala'o hosi servisus kompetentes Diresaun Nasional Peska no Akikultura (DNPA) nian iha portu dezignadu ida.
2. Inspeksaun sei verifika ró peska ne'e tuir duni lejislasaun ka lae, iha buat hirak hanesan tuir mai ne'e:
 - a. Kumpri normas ijiene no sanitária;
 - b. Iha instalasoens no ekipamentus ne'ebe presiza iha ró peska nia laran;
 - c. Respeita regras konaba artes peskas ne'ebe mak hetan bandu;

- d. Adaptasaun ró peska tuir tipu ida ne'ebe mak husu iha lisensa;
 - e. Dokumentus peska kompletu iha ró;
 - f. Sertifikadu ba navegabilidade;
 - g. Kompozisaun ekipamentus tuir lejislasaun aplikável.
3. Títulu lisensa peska sei la fó bainhira ró peska la preenxe kondisoens lisensiamentu hotu-hotu ne'ebe hatenten iha Lei.
 4. Inspeksaun ne'ebe mak hateten iha artigu ida ne'e hamosu pagamentu taxa servisu ida, tuir montante ne'ebe mak determina hosi Ministru no Ministru responsável ba administrasaun públiku, depende ba tipu ró peska ida-idak ne'ebe la hanesan.

Artigu 25 (Kondisoens Títulu Lisensa Peska)

Títulu lisensa peska, aprovalu tuir modelu iha Aneksu I, tenki iha kondisoens espesífikus hanesan tuir mai :

- a. Tipu, número no karakterístika arte peska mak autorizadu;
- b. Identifikasaun no karakterístika ró peska mak hetan lisensa;
- c. Iha zona ne'ebe mak hala'o peska ka operasaun koneksu ho peska;
- d. Medida no todan mínimu hosi espésies alvu mak autorizadu atu kaptura;
- e. Espésies no kuota hosi espésies hirak ne'ebe mak autorizadu;
- f. Persentajein másima mak tolera ba kapturas akompañantes (*by-catch*);
- g. Tipu, karakterístika no ró peska nia naran ne'ebe refere iha lisensa peska.

Artigu 26 (Revogasaun Lisensa Peska Tamba Inaktividade)

La halakon suspensaun ba lisensa nudar rezultadu hosi impozisaun pena ida, lisensa peska ida tenki revoga bainhira la uza durante fulan nen tuituir malun laiha justifikasaun aseitável ida.

Artigu 27 (Validade no Posse)

1. Lisensa peska sei válidu ba períudu tempu ne'ebe mak defini iha laran no espira iha oras 24.00 loron 31 fulan Dezembru tinan ne'e ka tinan ikus períudu ne'ebe mak lisensa ne'e fó sai.
2. Kapitaun kualker ró peska tenki iha ninia kópia lisensa peska.

Subseksaun IV (Transmissaun Lisensa Peska)

Artigu 28 (Transmissaun Lisensa Peska)

Ministru sei autoriza transmissaun lisensa peska bainhira:

- a. Tamba *heransa*, ema ne'ebe interessadu tenki apresenta dokumentu judisial komprovativu konaba kondisaun heransa lisensa peska nian;
- b. Tamba *fuzau*n kompañia peska semi-industrial no industrial, tenki hatudu dokumentu komprovativu hosi konstituisaun kompañia foun ne'ebe rezulta hosi fuzau'n ne'e;
- c. Hosi ró peska nasional ida ba ida seluk ne'ebe nia na'in hanesan ka opera hosi ró nain hanesan, tenki hatudu dokumentu komprovativu konaba avaria ba ró ne'ebe hetan lisensa durante períudu naruk liu fulan rua ka inutilizasaun permanente hosi ró peska lisensiadu ne'e.

Seksaun III (Taxa Kontrapartida)

Artigu 29 (Taxa Kontrapartida Peska nian)

1. Taxa kontrapartida ba peska komersial selu antes atu fó lisensa peska ba titular lisensa ne'e nian.
2. Konaba peska eskala-kiik (artezanal) no semi-industrial, ne'ebe lisensa fó ba ema Timor Oan ho rekursu finansial limitadu, Ministru bele fó, bainhira interessadu ne'e husu, lisensa atu selu taxa kontrapartida ne'e iha prestasaun rua hanesan, prestasaun ida selu antes atu entrega lisensa no prestasaun seluk selu fulan nen liu tiha pagamentu ida primeiru.
3. Taxa ne'ebe refere iha Artigu ida ne'e bele selu ba iha servisus kompetentes hosi Ministériu Planu no Finansas nian ka liu hosi depóziitu iha konta bankária servisus sira ne'e nian iha banku dezignadu ida.
4. Bainhira laiha pagamentu ba prestasaun dalarua hosi montante taxa nian, iha prazu ne'ebe determina tiha ona, ne'ebe refere iha número 2 artigu ida ne'e, lisensa peska ne'e sei hetan suspensaun.

Artigu 30 (Redusaun ka Isensaun Taxa Kontrapartida Peska)

1. Titular nasional ba lisensa peska eskala-kiik ka semi-industrial ne'ebe bele prova katak sira halo investmentus signifikativus iha fulan 10 nia laran molok atu hetan lisensa peska ka renovasaun ba lisensa peska ne'e, iha instalasaun peska iha rai leten, iha ekipamentu konjelasaun no refrijersaun, no akizisaun embarkasaun ida ne'ebe téknika no teknolojikamente avansadu, bele, bainhira sira husu, hetan redusaun ka isensaun total ba taxa kontrapartida peska, iha períudu ida ne'ebe bele to'o tinan 3, depende ba nivel investmentu ne'ebe halo tiha ona.
2. Pedidu hato'o ba Ministru liu hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura ho dokumentus komprovativus konaba investmentus ne'ebe halo tiha ona tuir número 1 artigu ida ne'e.
3. Diresaun Nasional Peska no Akikultura molok simu tiha pedidu ne'e, sei haruka iha laron hitu nia laran molok simu tiha pedidu ne'e, ho informasaun mak

adekuada atu hetan desizaun Ministru nian, no desizaun ne'e tenki pronunsia iha prazu másimu loron 30 nia laran.

Artigu 31
(Direitu Kompensasaun Bainhira iha Suspensaun ka Revogasaun)

1. Konaba lisensa ne'ebe mak revoga ka suspende liu loron 30 tamba razaun atu proteje no prezerva rekursu peska nian, titular hosi lisensa ne'ebe rovoga ka suspende iha direitu ba kontrapartida hosi estadu, tuir termus lei, konaba danus no sa'ida mak lakon tamba revogasaun no suspensaun lisensa ne'e, bele mos restitui fali kontrapartida finansial balun ne'ebe selu bainhira atu trata lisensa peska, korresponde ba períudu ne'ebe mak lisensa peska ne'e la utiliza.
2. Atu hala'o artigu ida ne'e la konsidera nudar suspensaun lisensa peska bainhira aktividade peska deit mak suspende tamba iha detensaun ba tripulantes sira, aprezentu ka imobilizasaun ró peska hosi autoridade kompetente atu hala'o averiguasaun no instrusaun hosi prosedimentu administrativu ka judisial, tamba halo infrasaun ba diploma ida ne'e no regulamentu aplikáveis.

Seksaun IV
(Prestasaun no Restituisaun Kausaun Lisensa)

Artigu 32
(Kausaun Lisensa Peska)

1. Ministru mak sei determina montante *Kausaun Peska ka Garantia Bankária* ba ró peska estranjeiru tuir lejislasaun aplikável.
2. Kausaun ne'e depozita iha Konta Bankária dezinadu ida hodi naran Ministériu nian no labele movimentu to'o fó hikas fali (restituisaun) ba depozitante tuir termus Regulamentu Jeral ida ne'e.

Artigu 33
(Restituisaun Kausaun)

1. Restituisaun kausaun ba nia na'in sei halo iha loron tolu nia laran molok iha ona emissaun ba *kitasaun*;
2. Kitasaun labele fó, no kausaun labele restitui fali, no Garantia Bankária sei termina:
 - a. Bainhira ró peska hetan hela averiguasaun ka sujeitu hela ba prosessu ida tamba infrasaun ba diploma ida ne'e ka regulamentus aplikáveis, ka tamba la selu multa, kontrapartida ka taxa ba kualker servisu públiku prestadu, ne'ebe mak akontese iha âmbito operasaun peska ne'ebe mak nia lisensa hetan kausaun, ka bainhira ró peska na'in la selu saláriu ho benefísius seluk ba trabailhadores nasionais, nudar ninia empregadus.
 - b. Bainhira ró peska hetan abandonu iha portu ka ponte kais ka mout (afundamentu) iha tasi ninin nasaun nian, iha situasaun ne'ebe mak konstitui hanesan obstákulu ba navegasaun, bainhira ró na'in rasik ka ninia representante

ka segurador la mai foti no selu servisu no taxa ba servisu públiku nasional tamba abandonu, afundamentu ka remosaun ne'e.

Seksaun V
[TAC no Kuotas Peska]

Subseksaun I
(Total Kapturas Admissível)

Artigu 34
(Total Kapturas Admissível)

Total kapturas permisível ne'ebe estabelese iha planu jestaun sei aktualiza tinan-tinan liu hosi Diploma Ministru, proposta hosi Diretor Nasional Peska no Akikultura no rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu.

Artigu 35
(Peskarias Prinsipais)

1. Atu halo jestaun peska diak liu, Ministru sei estabelese, liu hosi diploma, peskarias prinsipais nasaun nian.
2. Ho diploma ministerial, Ministru bele modifika klasifikasaun peskarias hanesan refere iha númeru anterior, ka determina kriaun peskarias foun.

Artigu 36
(Situasaun Tranzitória)

Bainhira la adopta planu peska primeiru, TAC ba peskarias prinsipais sei defini liu hosi diploma Ministerial, konsidera kritérius ne'ebe defini iha Artigu 14 Regulamentu Jeral ida ne'e.

Subseksaun II
(Direitu ba Kuota Peska)

Artigu 37
(Kuota Peska)

1. Kompete ba Ministru atu estabelese, simu tiha proposta hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura, no rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu, liu hosi diploma ministerial, kuota peska no sei determina ninia publisitasaun.
2. Fiksasaun kuota peska ne'e aplika ba peska industrial no semi-industrial, no bainhira konsideradu akonsellável ba jestaun peskarias ne'ebe efikaz liu, bele mos aplika ba peska artezanal.
3. Titular lisensa peska válidu ida iha direitu ba kuota peska durante períudu peska ne'ebe hateten iha ninia lisensa ka ba períudu tinan 5, koincidi ho planu jestaun peska nian.

4. Kuota hanesan refere iha númeru anterior, bele hafoun fali ba períudu hanesan tuir pedidu aplikante nian.
5. Kuota peska no nia durasaun fó tuir desizaun Ministru nian iha loron hasai lisensa peska.

Artigu 38
(Kritériu Fiksasaun Kuota)

1. Fiksasaun kuota ne'ebe mak atribui ba titular lisensa peska, no mos ninia durasaun, tenki tetu buat hirak tuir mai ne'e:
 - a) Kuota tinan uluk nian ba peskaria determinadu ida ho ninia grau utilizaun;
 - b) Kapasidade produsaun peskaria ida bainhira nia fixadu ona, ba dala uluk, kuota peska ba peskaria ida ne'e;
 - c) Númeru total ró peska ne'ebe mak envolve kada ró na'in.
2. Sirkunstansia mak hanesan, alokasun kuota peska mak fó ba Timor Oan liu hosi ema estranjeiru.

Artigu 39
(Intransmissibilidade (labele transfere) Kuota Peska)

1. Kuota peska ne'ebe mak atribui ona ne'e intransmissível / labele transfere.
2. Ministru bele autoriza transmissaun kuota ba título esepsional iha situasoens ne'ebe envolve avaria, ka sirkunstansia seluk ne'ebe mak komprova katak impossibilita armador / ró nain atu kontinua operasaun peska nian, iha períudu naruk liu fulan 3.
3. Transmissaun kuota ne'ebe hala'o tuir termus Artigu ida ne'e, la fó ba benefisiáriu ida ne'ebe simu kuota transmitidu ne'e kualker direitu ka ekspektativa direitu atu hetan lisensa ka kuota peska.
4. Kuota peska bele transfere hanesan mos bainhira transfere lisensa peska, tuir termus regulamentu aplikável.

Artigu 40
(Reklamasan)

Kualker reklamasan konaba fiksasaun kuota peska ka redistribuisaun ba kuota ne'ebe liu tenki hato'o ba Ministru.

**Seksaun VI
(Ró Peska)**

**Subseksaun I
(Ró Peska Komersisal)**

**Artigu 41
(Klassifikasaun)**

Ró peska ne'ebe mak hetan lisensa atu hala'o actividades peska komersial iha bé tasi nasional klassifika nudar ró peska artesanal, semi-industrial no industrial.

**Subseksaun II
(Ró Peska Artezanal)**

**Artigu 42
(Ró Peska Artezanal)**

Ró peska artezanal mak hirak ne'ebe preenxe kumulativamente kondisoens no rekizitus tuir subseksaun ida ne'e konaba autonomia, konstrusaun, ekipamentu, ijiene no konservasasaun.

**Artigu 43
(Autonomia)**

La halakon limite seluk ne'ebe estabesele iha âmbito seguransa navegasaun nian, ró peska artezanal bele hala'o operasaun iha bé tasi nasional to'o distansia:

- a. 6 MN (millas nautikas) hosi tasi ninin ka hosi portu base, ho deck nakloke no ho mákina tasi iha liur, ka ho deck mak taka la ho meius mákina tasi.
- b. 12 MN (millas nautikas) hosi tasi ninin ka hosi portu base, ho deck mak taka no iha meius mákina tasi iha ró laran.

**Artigu 44
(Rekizitus Konstrusaun no Ekipamentu)**

1. Ró peska artezanal tenki tuir rekizitus konstrusaun tuir mai ne'e:
 - a. Naruk másimu, hosi rohan ba ninin, metru10.
 - b. Iha kondisoens kapasidade operasaun kaer ikan iha tasi (autonomia) labele menus hosi oras 24 (loron ida no kalan ida).
2. Mákina tasi ne'ebe monta iha ró peska artezanal, ninia forsa labele liu hosi 100 CV ka 74 KW.

Artigu 45
(Ijiene no Konservasaun Peskadu iha Ró laran)

Ró peska artezanal tenki tuir ijiene no rekizitus ijiene-sanitáriu ba konservasaun peskadu iha ró tuir termus ne'ebe defini iha regulamentu spesífiku.

Artigu 46
(Ró Peska ho Motor iha Liur)

Kualker ró peska tradisional ho meius motor iha liur (*outboat engine*), inklui motor popa, konsidera nudar ró peska artezanal.

Sub-Seksaun III
(Ró Peska Semi-industrial)

Artigu 47
(Ró Semi-industrial)

Ró peska semi-industrial mak hirak ne'ebe preenxe kumulativamente kondisoens no rekizitus tuir Subseksaun ida ne'e konaba zona operasaun, rekizitus konstrusaun, ekipamentu, ijiene, manuseamentu no prosessamentu peskadu iha ró peska laran.

Artigu 48
(Áreas Operasaun)

La halakon limites seluk ne'ebe bele estabese iha âmbito seguransa navegasaun, ró peska semi-industrial bele hala'o operasaun iha bé tasi nasional to'o distansia 20 MN (millas nautika) hosi tasi ninin.

Artigu 49
(Rekizitus Konstrusaun no Ekipamentu)

1. Ró peska semi-industrial tenki tuir rekizitus konstrusaun hanesan tuir mai ne'e :
 - a. Naruk hosi rohan ba rohan liu hosi metru 8 -10 m maibe menus hosi metru 20;
 - b. Iha meius ausiliar mákina tasi (*marine engine*);
 - c. Iha kapasidade operasaun kaer ikan iha tasi (autonomia) la menus hosi oras 72;
 - d. Iha fasilidade haris fatin no seluk tan ne'ebe bele aseguira ijiene pessoal, no laiha risku kontaminasaun ba produktu peskadu;
 - e. Iha fatin rai ikan ka puroens ketak ba peskadu;
 - f. Iha meius ba esgotamentu kompletu iha puroens peskadu nian;
 - g. Iha fasilidade ba konservasaun tripulantes ne'ebe independente hosi puroens ba peskadu nian;
 - h. Iha kompartimentasaun atu asugura separasaun kompleta hosi fatin tripulantes, fasilidade fatin ba haris ka fase, motor nia fatin no puroens ba peskadu nian;

- i. Iha radar, sonar, radio no ausiliar navegasaun seluk hanesan hateten iha lejislasaun marítima;
 - j. Uza konvez korridu (*flush deck*),
 - k. Iha ekipamentu salva-vida no emergensia tuir lejislasaun;
 - l. Iha fatin atu rai bé hemu (*water tank*).
2. Ró peska semi-industrial tenki iha mákina tasi potensial ne'ebe mak bele dada arte peska bainhira hatun no hasae peskadu, nia kapasidade la bo'ot liu 350 CV ka 259 KW ba peska arrastu (*trawler*).
 3. Ró peska semi-industrial tenki iha meius mákina refrijersaun ne'ebe bele permiti konservasaaun jelu no peskadu iha ró laran ka alternativa seluk mak atu iha konjelasaaun peskadu iha ró laran naran katak nia ketak hosi fatin refrijersaun.

Artigu 50
(Ijiene, Kuidadu no Prosessamentu Peskadu iha Ró laran)

1. Ró peska semi-industrial tenki tuir rekizitus ijiene-sanitáriu, manuseamentu, no prosessamentu peskadu nian hanesan defini iha regulamentu espesifiku.
2. Ró peska semi-industrial ne'ebe mak ko'a krustasea nia ulun karik, tenki iha dispozitivu hodi halo triturasaaun (harahun) ulun sira ne'e.

Subseksaun IV
(Ró Peska Industrial)

Artigu 51
(Áreas Operasaun)

Ró peska industrial bele hala'o operasaun kaer ikan, laiha limitasaun ba distansia hosi tasi ninin.

Artigu 52
(Rekizitus Konstrusaun no Ekipamentu)

1. Ró peska industrial tenki tuir rekizitu konstrusaun tuir mai :
 - a. Nia naruk liur liu metru 20;
 - b. Iha meius mákina tasi;
 - c. Iha kapasidade operasaun kaer ikan iha tasi (autonomia) liu loron 15;
 - d. Iha fasilidade haris fatin no seluk tan ne'ebe bele asegura ijiene pessoal, no laiha risku kontaminaaun ba produktu peskadu;
 - e. Iha fatin ketak atu rai ikan ka puroens ba peskadu;
 - f. Iha instalasaun prosessamentu no meius naton ba konservasaaun peskadu, no fatin konjelasaaun ketak hosi armazen frigorífiku ka refrijersaun nian;
 - g. Iha instalasaun frigorífiku ketak ba konservasaaun aihan ba tripulantes sira, ketak hosi puroens peskadu nian;
 - h. Iha meius ba esgotamentu kompletu iha puroens peskadu nian;
 - i. Iha kompartimentasaun atu asegura separasaun kompleta hosi fatin hela tripulantes sira nian ho fatin sanitária, fatin ba motor nian no puroens peskadu nian;

- j. Iha radar, sonar no radio no ajudas navegasaun seluk tuir lejislasaun marítima;
 - k. Iha ekipamentu salva-vida emergensia tuir lejislasaun;
 - l. Iha kondisoens ba preparasaun aihan nian;
 - m. Iha kondisoens atu rai produsus kímikus, embalajein no inzumus seluk.
3. Ró peska industrial tenki iha potencia motor mak bele dada arte peska bainhira karegada maibe labele liu 1.500CV ka 1.100 KW nudar potencia ne'ebe instala iha ró peska arrastu.

Artigu 53
(Ijiene, Kuidadu no Prosessamentu Peskadu iha Ró Iaran)

1. Ró peska industrial tenki haktuir rekizitus sanitáriu ijiene nian, manuseamentu no prosessamentu ba peskadu.
2. Ró peska industrial ne'ebe mak ko'a krustasea nia ulun karik, tenki iha dispozitivu hodi halo triturasaun (harahun) ulun sira ne'e.

Artigu 54
(Klasifikasaun Ró iha Kazus Dúvida)

Karik iha dúvidas konaba klasifikasaun ró peska ida, tamba nia hatudu karakterístika no spesifikasaun mak liu hosi ida ne'ebe mak refere iha Subseksaun ida ne'e, **Ministru** sei desidi kategoria saida mak atu klasifika ba ró peska ne'e, tuir karakterístika téknika no teknolójika, esforsu peska no seguransa ba navegabilidade ró peska ne'e nian.

Subseksaun V
(Akizisaun Ró Peska)

Artigu 55
(Akizisaun Ró Peska)

1. Presiza autorizasaun uluk hosi Ministru, antes akizisaun ró peska industrial ka semi-industrial, inklui akizisaun títulu gratuitu, iha rai laran ka iha estranjeiru.
2. Akizisaun iha estranjeiru ba ró peska artezanal bele autoriza deit ba peska eksperimental ka ba projetus ne'ebe mak aprovalu nanis kedas ona konaba dezvoltimentu peska artezanal.
3. Autorizasaun ne'ebe refere iha número 1 ne'e buat ida mak distintu no la prejudika ba lisensa peska ida no tenki aplika hamutuk (simultáneu).
4. Provizaun iha número hirak iha leten artigu ida ne'e, la fó prejuizu ba lejislasaun aplikável konaba akizisaun ró iha jeral.

Artigu 56
(Autorizasaun ba Akizisaun Ró Peska)

1. Autorizasaun ne'ebe refere iha número 1 no 2 artigu anterior tenki hato'o hosi parte intervinientes, ba Ministru liu hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura.
2. Rekerimentu iha número 1 iha artigu ida ne'e, tenki iha elementus indispensáveis atu tetu:
 - a) Identifikasaun parte hotu-hotu ne'ebe envolve iha akizisaun;
 - b) Karakterística ró no arte peska ne'ebe utiliza;
 - c) Identifikasaun ró ne'ebe substitui, karik ne'e mak kazu;
 - d) Ba ró industrial no semi-industrial mak inkorpora iha peska frota marítima nasional ba dala uluk, tenki hato'o planu jeral kompozisaun no memória deskritiva ró peska nian.
 - e) Kópia ka referensia ruma konaba lisensa peska uluk nian ba ró ne'ebe mak hala'o ona aktividade;
 - f) Informasaun konaba estadu jeral no fatin ró ninian;
 - g) Indikasaun área mak atu hala'o operasaun no rekursus mak atu eksplora;
 - h) Minuta kontratu ne'ebe hodi hala'o akizisaun;
 - i) Kondisoens ba konservasaun peskadu no ijiene iha ró peska.
3. Molok atu halo despaxu ida konaba aplikasaun hanesan hateten iha número anterior, sei iha uluk inspeksaun konaba kondisaun jeral ró nian, hosi ema ne'ebe hetan autorizasaun hosi Ministériu.
4. Inspeksaun ne'ebe refere iha número anterior, sei sujeitu ba pagamentu taxa servisu ida no nia montante Ministru mak sei determina.

Artigu 57
(Transmissibilidade Ró Peska)

1. Livre atu transfere propriedade entre ema nasional, individual ka kolektiva, ba ró peska artesanal nasional ho lisensa peska ne'ebe mak vale hela.
2. Transmissaun ró peska semi-industrial no industrial entre individual ka kolektiva nasional, ho lisensa peska ne'ebe iha, presiza uluk autorizasaun hosi Ministru.
3. Transmissaun propriedade ne'ebe refere iha números anteriores, lori mos transmissaun direitu ne'ebe mak iha lisensa no kuota peska nia laran.
4. Ró peska nain foun, tenki husu lisensa foun iha lora 30 nia lara konta hosi lora ró ne'e rejistu hodi nia naran.
5. Bainhira la kumpri prazu ne'ebe refere anterior konstitui ona razaun naton ida atu rekuza fó lisensa peska nian.

Subseksaun VI
(Konstrusaun no Modifikasaun Ró Peska)

Artigu 58
(Konstrusaun no Modifikasaun Ró Peska)

1. Konstrusaun no modifikasaun ró peska industrial no semi-industrial presiza autorizasaun uluk hosi Ministru.
2. Autorizasaun ne'ebe refere iha número anterior ne'e distintu, no la fó prejuizu ba lisensa peska, no tenki aplika hamutuk (simultáneu).
3. Provizaun iha números anteriores, la fó prejuizu ba lejislasaun aplikável konaba konstrusaun no modifikasaun ró, hanesan prosedimentus ne'ebe ejiji hosi lejislasaun marítima.

Artigu 59
(Autorizasaun ba Konstrusaun no Modifikasaun Ró Peska)

1. Aplikasaun atu husu autorizasaun konaba konstrusaun no modifikasaun ró peska tenki hato'o ba Ministru liu hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura (DNPA).
2. Aplikasaun ne'ebe hateten iha número anterior, tenki iha elementus indispensáveis hirak tuir mai ne'e :
 - a. Identifikasaun kompletu hosi aplikante;
 - b. Karakterística ró no arte peska mak atu utiliza;
 - c. Identifikasaun ró mak substitui, karik ida ne'e mak kazu;
 - d. Planu dispozisaun jeral ró no memória deskritiva ró ne'ebe mak atu konstrui ka modifika;
 - e. Justifikasaun tékniku no ekonómiku konaba projetu konstrusaun no modifikasaun;
 - f. Garantia kapasidade financeira rekerente nian hosi entidade bankária ida;
 - g. Kópia dokumentu lisensa peska ikus ninian karik ró ne'e halo ona aktividade peska;
 - h. Informasaun konaba estadu jeral no fatin ró peska, hosi autoridade marítima competente;
 - i. Indikasaun área ida ne'ebe mak atu hala'o operasaun no rekursu mak atu explora;
 - j. Minuta kontratu konstrusaun ka modifikasaun nian, ho indikasaun konaba estaleiru ka ofisina ne'ebe mak servisu ne'e sei hala'o ba.

Subseksaun VII
(Afretamentu Ró Peska)

Artigu 60
(Ró Peska Estranjeiru ne'ebe bele Freta)

1. Ema nasional bele aluga ka freta ró peska estranjeiru atu hala'o operasaun ba peska semi-industrial no industrial no otas labele tuan liu tinan 10 sura hosi loron ne'ebe mak previstu kontratu afretamentu ne'e atu hahú, atu efeitu, konsidera mos tinan konstrusaun ró ne'e nian.
2. Afretamentu ba ró peska estranjeiru ida ne'ebe mak nia otas tuan liu hosi ida ne'ebe hateten iha número anterior, bele hetan autorizasaun, bainhira hetan tiha inspeksaun hosi servisu kompetentes Ministériu nian konfirma katak ró ne'e nia estadu jeral diak no bele hala'o operasaun peska.
3. Inspeksaun ne'ebe refere iha número anterior, sujeitu ba pagamentu taxa servisu ida ne'ebe nia montante Ministru mak sei determina.

Artigu 61 (Afretamentu Ró Peska Estranjeiru)

1. Afretamentu ró peska estranjeiru atu hala'o operasaun kaer ikan iha bé tasi nasional ka iha tasi klean presiza :
 - a. Bainhira implika pagamentu ba rai liur, sei hetan autorizasaun hosi Ministru responsável ba Finansas conforme kontratu afretamentu, rona tiha pareser favorável hosi Ministru.
 - b. Bainhira la implika pagamentu ba rai liur, ne'e hetan deit autorizasaun hosi Ministru.
2. Ró peska estranjeiru ne'ebe mak freta tuir termus artigu anterior sei sujeitu ba provizoens legais aplikáveis ba ró peska nasional.

Artigu 62 (Válide Autorizasaun Afretamentu)

1. Autorizasaun ne'ebe refere iha alínea a no b número 1 artigu anterior vale durante períudu loron 45 depois notifikasaun autorizasaun maibe espira lalais karik fretador la informa ba autoridade competente Ministériu nian, katak ró afretadu ne'e to'o ona iha portu nasional.
2. Bainhira to'o iha portu nasional, fretador tenki husu servisu kompetentes Ministériu nian atu halo inspeksaun ba ró peska ne'e.

Artigu 63 (Durasau Afretamentu)

Afretamentu ba ró peska estranjeiru hosi ema nasional ida labele liu hosi durasaun tinan 4.

Artigu 64
(Pedidu Autorizasaun ba Afretamentu Ró Peska Estranjeiru)

Autorizasaun ba afretamentu ró peska estranjeiru tenki husu liu hosi rekerimentu ida ne'ebe fundamentadu akompaiña ho minuta kontratu afretamentu, ne'ebe mak konsta elementus indispensáveis hirak tuir mai ne'e atu hodi tetu:

- k. Identifikasaun kompleta hosi parte kontratantes;
- l. Karakterística ró ne'ebe freta no ekipamentu ne'ebe atu utiliza;
- m. Indikasaun áreas ne'ebe mak atu hala'o operasaun ba no rekursu mak atu eksplora;
- n. Klauzulas komersiais no finansieras ne'ebe assegura prazu no forma pagamentu nian;
- o. Apresentasaun sertifikadu kapasidade mínimo;
- p. Informasaun konaba kondisoens konservasaun peskadu nian no ijiene iha ró peska nia laran.

Artigu 65
(Afretamentu Ró Peska Nasional)

1. Afretamentu ró peska nasional atu hala'o operasaun kaer ikan iha bé tasi nasional presiza autorizasaun Ministru nian no tenki hatoo liu hosi rekerimentu ida ne'ebe akompaiña ho minuta kontratu afretamentu nian ne'ebe konsta elementus indispensáveis atu hodi tetu hanesan hateten iha alínea a) - f) artigu anterior.
2. Afretamentu ró peska nasional atu hala'o operasaun iha bé tasi estranjeiru, tenki komunika ba Ministériu ho indikasaun partes kontratantes ho nasaun ida ka nasaun hirak ne'ebe mak atu hala'o operasaun ba.

Artigu 66
(Orijein Kapturas iha Ró Afretadu)

1. Kapturas hosi bé tasi nasional konsidera katak orijen nasional, inklui kapturas hosi ró peska estranjeiru ne'ebe freta hosi ema nasional, nune'e mos produsus ne'ebe rezulta hosi transformasaun hirak ne'ebe akontese iha ró hirak ne'e nia laran.
2. Ba fins alfândega nian, desde ke hala'o deskarga iha portu nasional, konsidera nudar orijein nasional produsus kaptura hosi tasi klean no hosi bé tasi nasaun seluk ne'ebe hala'o hosi ró peska nasional ka ró estranjeiru ne'ebe mak ema nasional freta, bainhira sira hetan autorizasaun no iha lisensa ba efeito ida ne'e.
3. Produzu peska hotu-hotu ne'ebe mak lahateten iha Artigu ida ne'e, konsidera katak la'os orijein nasional.

Artigu 67
(Markasaun Ró Peska)

1. Ró peska industrial ka semi-industrial hotu-hotu nasional ka estranjeiru, mak hala'ó operasaun iha bé tasi nasional tenki hatudu permanentemente sira ninia marka identifikasaun mak atribui tuir termus no kondisaun Regulamentu Jeral ida ne'e.
2. Ministru bele fó despaixu, atu altera termus no kondisoens ba aneksu númeru anterior.

Subseksaun VIII
(Rejistu Ró Peska no Taxas)

Artigu 68
(Rejistu Ró Peska)

1. La fó prejusizu ba rejistu marítimu tuir termus lejislasaun aplikável, Diresaun Nasional Peska no Akikultura hala'ó rejistu ba ró peska tuir mai ne'e :
 - a. Ró peska industrial, semi-industrial no artezanal nasional;
 - b. Ró peska estranjeiru mak hetan lisensa peska;
 - c. Ró peska nasional mak hetan lisensa atu peska iha tasi klean;
 - d. Ró peska nasional mak tau ka monta dispozitivu lokalizasaun automatika (VMS);
 - e. Ró ne'ebe mak hetan lisensa iha relasaun ho peska.
2. Rejistu inklui informasaun hanesan tuir mai ne'e :
 - a. Naran ró na'in no fatin kompañia;
 - b. Naran no númeru rejistu marítimu hanesan kualker naran uluk nian no portu rejistu ró;
 - c. Indikasaun fatin no data konstrusaun ró;
 - d. Tipu no tamañu ka medidas ró;
 - e. Tipu, métodu no artes peska mak utiliza;
 - f. Peskarias ida ne'ebe mak ró hala'ó operasaun;
 - g. Arkeasaun Ró.
3. Rejistu ne'e obrigatóriu ba ró peska hotu-hotu, hanesan refere iha númeru 1 Artigu ida ne'e no ninia prova sai nudar rekizitu ida hosi hasai lisensa.
4. Pedidu rejistu tenki akompaiña ho dokumentus tuir mai ne'e :
 - a. Prova matríkula ró peska hamutuk ho autoridade marítima korrespondente ho portu rejistu nian no prova dokumentus konstitutivu kompañia ró na'in nian;
 - b. Kópia auténtika título propriedade ka prova ekivalente ne'ebe hasai hosi autoridade relevante.
5. Inskrisaun kompañia ka ró peska iha rejistu la vale ona no deklara katak nune'e ho desizaun Diretor Nasional Peska no Akikultura nian, bainhira :
 - a. Kompañia ka ró peska para hala'ó ninia aktividade peska tuir ninia inskrisaun haruka;
 - b. Kompañia ka ró peska komete infrasaun peska mak todan ka grave;
 - c. Revoga ona lisensa ró peska.

Artigu 69
(Taxa Administrativa)

1. Sei kobra taxa administrativa ida, ho montante ida ne'ebe sei determina liu hosi diploma Ministru nian no Ministru responsável ba administrasaun públika, ba servisus ne'ebe hala'o hosi ró peska komersial:
 - a. Hasai lisensa peska;
 - b. Hasai lisensa ba operasaun koneksu ho peska;
 - c. Inspeksaun ba ró peska, bainhira atu hetan ka hafoun lisensa;
 - d. Inspeksaun ba deskarga peskadu hosi ró peska estranjeiru iha portu nasional;
 - e. Inspeksaun ba ró peska mak foin atu sosa;
 - f. Inspeksaun ba ró peska mak atu aluga ka freta;
 - g. Inspeksaun ba ró peska estranjeiru molok atu deskarga produsus peskadu ne'ebe mak alega kaer iha tasi klean ka iha bé juridisaun hosi Estadu seluk nian.
2. Montante taxa mak refere iha número anterior tenki konsidera tuir tipu ró peska nian.

Seksaun VII
(Deskarga hosi Ró Estranjeiru)

Subseksaun I
(Deskarga kapturas hosi ró estranjeiru iha bé tasi nasional nia liur)

Artigu 70
(Komunikasaun Deskarga)

1. Ró peska estranjeiru ne'ebe mak atu deskarga iha kualker portu nasional, kapturas ka kualker produsu peska ne'ebe mak kaer iha tasi klean ka iha bé juridisaun Estadu seluk nian, tenki informa intensaun ne'e ba Diresaun Nasional Peskas no Akikultura oras 48 antes atu tama iha portu peska mak atu deskarga ba.
2. Informasaun mak refere iha número (1) iha 1eten ho nia indikador mak tuir mai ne'e :
 - a. Identifikasaun ró na'in no kapitaun;
 - b. Indikasaun portu ne'ebe mak atu hala'o deskarga peskadu;
 - c. Oras atu tama iha portu;
 - d. Lokalizasaun no prosedensia (*tujuan*);
 - e. Kuantidade produsus peska iha ró laran;
 - f. Kuantidade produsu peska mak atu deskarga;
 - g. Artes peska mak utiliza hodi kaer ikan, nia data no fatin ne'ebe kaer (*fishing ground*);
 - h. Indikasaun autorizasaun, konforme kazu, atu kaer ikan iha tasi klean hosi Estadu bandeira ka bé tasi estadu seluk nian;
 - i. Indikasaun karik laiha autorizasaun atu deskarga peskadu iha estadu seluk.

Artigu 71
(Inspeksaun Uluk ba Kapturas)

1. Bainhira hetan ona autorizasaun hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura atu deskarga, mak deskarga tenki hala'o ho prezensa inspetor peska nian, ida ne'ebe sei hala'o uluk inspeksaun ba ró peska molok atu deskarga.
2. Inspeksaun ne'ebe refere iha númeru anterior lori verifika rejistu bordu nian, hanesan diáriu bordu no ró peska nian, nune'e mos artes no produsut peska ne'e mak hetan iha ró laran no lisensa atu peska iha tasi klean ka iha tasi jurisdisional Estadu seluk nian.

Artigu 72 (Denegasaun Autorizasaun)

1. La autoriza deskarga iha sirkunstansia hanesan tuir mai ne'e :
 - a. Bainhira hala'o peska iha tasi klean, ró hirak ne'e la hatudu autorizasaun hosi Estadu bandeira;
 - b. Bainhira hala'o kapturas ikan iha tasi laran ka bé tasi nasaun seluk, la hatudu lisensa hosi estadu sira ne'e;
 - c. Karik iha indikasaun makaas katak ró ne'e hala'o aktividade mak kontráriu ho medidas konservasaun no jestaun ba tasi klean.
2. Bainhira la hetan autorizasaun deskarga, Diresaun Nasional Peska no Akikultura tenki komunika ba organizasoens peska regional, FAO no Estadu bandeira, razoens tamba sa mak laiha autorizasaun.

Artigu 73 (Prende Ró)

Karik iha indikasaun makas konaba produsut peska iha ró peska, ne'e hotu ka balun deit, kaer ilegalmente iha bé tasi nasional, maka ró ne'e tenki hapara no prende ekipamentu peska no produtu hotu-hotu, halo auto notisia kompetente ida, no halo lalais kedas prosedimentu administrativu ka judicial previstu iha lejislasaun peska konaba instaurasaun kazus peska lahá lisensa iha bé tasi nasional.

Subseksaun II (Dezembarked Kapturas ne'ebe mai hosi Tasi Nasional)

Artigu 74 (Dezembarked Kapturas ba Ró Peska ne'ebe iha Lisensa)

Dezembarked kapturas ne'ebe mai hosi tasi laran nasional ka hosi liur, hosi ró peska nasional, tenki hala'o iha portu baze ka portu seluk ne'ebe hatudu hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura.

Seksaun VIII (Artes Peska)

Subseksaun I (Artes Peska mak Autorizadu)

Artigu 75
(Artes Peska mak Autorizadu)

1. Peska iha bé tasi nasional bele usa ekipamentu mak hanesan tuir mai ne'e :
 - a. Redi arrastu (*trawl net*);
 - b. Redi serku (*seine net*);
 - c. Redi emalar (*drift gill net, bottom gill net*);
 - d. Kail (*hook and line assembly*)
 - e. Armadillas (*traps*).
2. Usa ekipamentu peska hanesan hateten iha número anterior sei hetan autorizasaun hosi Ministru tuir kondisoens espesifiku ne'ebe hatau iha lisensa peska.

Artigu 76
(Sasukat Redi Matan)

1. Ba arte peska ne'ebe estabelese ona dimensaun redi matan nian, sasukat ne'e sei haktuir mak introdusaun redi ho bitola planu (*datar*), bokar milímetru 2 ho konfigurasaun triangular, iha adalgasamentu sentímetru 2 kada sentímetru 8, hodi bele supporta todan kilograma 1 bainhira tau iha redi matan.
2. Redi matan hosi parte ida-idak redi ne'e ninia sasukat mak média (*rata-rata*) hosi medisaun (*pengukuran*) matan 20 tuituir malun, dook hosi porfiu redi pelu menus matan 10.
3. Ba redi parte "*cod end*", kada matan 20 hanesan hateten iha número anterior, sei hasai matan 10 hosi rediibun no pararelu ho saku nia naruk.

Artigu 77
(Dimensaun Redi Matan)

Ba parte redi peska ho dimensaun matan mínimu ne'ebe espesifikadu ona, valor ne'ebe estabelisidu entende nudar milímetrus (mm) korrespondente ho:

- a. Ba redi fukun (*knot*), sukat redi matan mamuk, halo entre fukun rua mak la tuir malu, ka dobru (dala rua) entre fukun rua mak tuituir malu.
- b. Redi ne'ebe laiha fukun, sei sukat entre matan rua ne'ebe opostu ba malun hosi redi ida ne'ebe estika / dada kompletu tuir diresaun ida ne'ebe permite valor másimu.

Artigu 78
(Obstrusaun Redi Matan)

1. Uza kualker dispozitivu mak bele halo obstrusaun ka ho forma kualker diminui ekektivamante dimensaun redi matan, ba saida deit, konsidera katak ekipamentu hirak ne'e sei la korresponde ho espesifikasaun ne'ebe mak autorizadu.
2. Ba redi arrastu (*trawl*), bele autoriza atu usa dispozitivus atu proteze saku, nomeadamente usa saku liur nakloke (*cod end*) ho redi matan liur la menus hosi milímetru 70.

Artigu 79
(Ekipamentu peska laiha Lisensa)

Ekipamentu peska iha ró laran, ne'ebe la hakerek iha lisensa peska korrespondente, konsidera hanesan tentativa peska ho ekipamentu ne'ebe laiha autorizasaun.

Artigu 80
(Rai Ekipamentu Peska)

Artes peska nian, alein de preskrisoens relasiona ho seguransa marítima nian ne'ebe estabelese hosi administrasaun marítima, tenki rai iha ró ho hanoin katak atu bele fasil atu uza, evita kontaminasaun ho produsus ne'ebe iha efeitu ba qualidade no kondisaun sanitária peskadu nian, mantein estabilidade ró, no iha sirkunstansia saida deit, dada ka hatun arte peska, fasil, no prosessamentu peskadu, sirkulasaun ema iha ró laran no manobra leme nian bele hijiéniku, fásil no seguru.

Artigu 81
(Abandonu Arte Peska)

Abandonu kualker arte peska iha tasi laran tamba tempu ladiak, avaria, sinistru ka kualker razaun tamba forsa maior, tenki komunika lalais ba Diretor Nasional Peska no Akikultura no ba autoridade marítima portu iha ne'ebe ró ne'e atu tama.

Artigu 82
(Durasau Arte Peska iha Tasi Laran)

Ekipamentu peska labele hosik iha bé laran liu oras 48.

Artigu 83
(Uza Ahi Roman Atu Atrai Ikan)

1. Bele uza ahi nia roman atu atrai peskadu, tau iha bé leten ka iha bé laran no halakan hosi ró kaer ikan ka ró ausiliar, ho potencia total ró ida nian to'o 100 KV.
2. Ministru bele, autoriza ba arte peska balun, peskaria ka asaun peska eksperimental ka investigasaun sientífiku, bele uza ahi naroman ho potencia makaas liu hosi ne'ebe hateten iha número anterior ho kondisoens espesifika ne'ebe sei hatau iha lisensa peska.

Artigu 84
(Uza Dispozitivu Halibur Ikan)

1. Bele uza dispozitivu namlele atu halibur ikan;
2. Ministru sei defini kondisaun instalasaun no utilizasaun dispozitivu namlele atu halibur ikan nune'e mos ho ninia kondisoens operacional iha ninia area influencia.
3. Obrigatóriu, iha peska semi-industrial no industrial, atu uza dispozitivu ne'ebe esklui redi arrastu konaba ba lenuk.

Artigu 85
(Peska Juvenis)

Peska juvenis ka ikan kiik oan, fó deit ba akikultura no tuir kondisaun espesífiku ne'ebe sei defini, kazu ba kazu, hosi Ministru no rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu nian.

Subseksaun II
(Peska ho Redi Arrastu)

Artigu 86
(Redi Matan Mínimu)

1. Redi matan mínimu mak autoriza ba redi arrastu, iha kualker parte hanesan tuir mai:
 - a. Arrastu ho motor ba boek - 50 mm;
 - b. Arrastu ho motor ba espésies bé leten (pelájiku, semi-pelájiku) - 50 mm;
 - c. Arrastu dok hosi tasi ninin - 55 mm.
2. Ministru sei rona hosi Konseillu Konsultivu Ministériu, bele tau *mesh size* mínimu la hanesan ho iha númeru anterior.
3. Ministru bele autoriza, ba asaun peska investigasaun sientífika nian, ho durasaun laliu loron 60, usa redi arrastu ho matan kiik liu ida ne'ebe hateten iha númeru anterior.

Artigu 87
(Arrastu ho Plumas)

Peska arrastu ho plumas labele hala'o ho ró peska industrial ne'ebe hetan lisensa atu kaer ikan.

Artigu 88
(Arrastu Duplu)

Arrastu duplu bele permiti, utiliza polu odamatan, másimu to'o redi rua kada ró arrastu.

Artigu 89
(Arrastu Parella)

La fó prejuizu ba dispozisoens relasaun ho seguransa marítima, bele permiti prátika arrastu parella ho embarkasoens ne'ebe nia potencia masima konjunta menus hosi 1.000 CV ka 736 KW.

Artigu 90
(Potencia Másimu Admissível)

1. Iha peska ho redi arrastu, la permite uza ró ida ne'ebe nia motor prinsipal nia potencia as liu hosi 1.500 CV ka 1.100 CW.
2. Ministru, rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu, bele estabeselese potencia másimu ho valores kiik liu ida ne'ebe hateten iha número anterior.
3. Ministru bele autoriza, ba peska investigasaun sientífiku ho durasaun menus hosi loraon 60, uza ró ho potencia bo'ot liu ida ne'ebe hateten iha número 1 artigu ida ne'e.

Artigu 91
(Arrastu iha Baia, Estuáriu no Mota)

La permite halo peska arrastu ho ró peska semi-industrial ho ekipamentu konjelasaun iha ró laran ka ho ró peska industrial iha baia, estuáriu no mota.

Artigu 92
(Resguardu ba Arte Seluk)

Peska ho redi arrastu, depende ba tipu redi, tenki hare ba arte peska seluk hanesan :

- a. Arrastu ho motor, milla 1 (1862 m);
- b. Arrastu la ho motor, milla sorin (926 m).

Subseksaun III
(Peska ho Redi Serku)

Artigu 93
(Redi Matan Mínimu)

1. Redi matan mínimo ba redi serku (*purse seine*) mak milímetru 18;
2. Ministru bele estabeselese, nudar medida konsersasaun nain, rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu nian, dimensaun mínimo redi matan ne'ebe la hanesan ho número anterior, ba peska espésies ruma ka áreas ruma iha períudu ida iha tinan ida nia laran.

Artigu 94
(Peska ho Redi Serku iha Baia, Estuáriu no Mota)

La permite peska ho redi serku (*purse seine*) iha baia, estuáriu no mota hodi ró peska industrial no semi-industrial, esptu atu kaer iska moris ho redi sakada (*bag net*).

Artigu 95
(Área Ezersísuiu)

Peska ho redi serku ho ró peska industrial no semi-industrial bele hala'o deit iha tasi klean liu metru 20.

Artigu 96
(Resguardu ba Redi Seluk)

Peska ho redi serku tenki fó resguardu milha 1 ba arte peska kualker ida, ho esepisaun ba peska artezanal ho redi serku iha baia, portu ka estuáriu ho distansia 1/4 MN (926 m)

Subseksaun IV
(Peska ho Redi Emallar)

Artigu 97
(Tipu Redi Emallar)

1. Depende mobilidade relasaun ho tasi klean, redi emallar (*gill net*) fahe ba fundeadu (*bottom gillnet*) ka estasionáriu no derivante ka deriva (*drift gill net*).
2. Redi emallar fundeadu to'o okos ka besik tasi okos ho besi ka poitas, bele kompostu hosi biti úniku ida deit, bolu dehan rede fundeadu biti ida, ka rede biti tolu – ho ida klaran ne'e – hanaran miúdu – ho malha klot oituan ho sira rua iha liur – hanaran alvitanas – ho malla luan liu, hanaran redi tresmallu.
3. Redi emallar deriva matein iha tasi leten ka besik ba tasi leten uza boia ne'ebe namlele iha tasi leten tuir nia korrente mesamesak ka kesi ba ró ne'ebe hatalik an hela.

Artigu 98
(Redi Matan Mínimu)

1. Redi matan mínimu autorizadu ba redi emallar biti ida mak milímetru 50.
2. Atu kaer tubaraun, redi matan mínimu autorizadu ba redi emallar biti ida mak milímetru 120.
3. Redi matan mínimu ba redi tresmallu (*trammel net*), ba espésies alvu kualker, mak milímetru 80 ba redi ida klaran, miúdu.
4. Ministru, rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu, bele estabelese, nudar medida konsersaun, dimensaun redi matan mínimu diferente ho iha

artigu ida ne'e, atu kaer espésies ruma, ka iha área ruma no períudu ruma iha tinan ida nia laran.

**Artigu 99
(Dimensaun Redi Emallar Tasi Klean)**

Naruk másimu hosi redi emallar tasi klean ho biti ba biti tutan hamutuk labele liu metru 3.000.

Ministru, rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu, bele estabelese, nudar medida konsersasaun, dimensaun redi matan mínimu ne'ebe diferente iha número 1 artigu ida ne'e, atu kaer espésies ruma ka iha áreas ruma durante períudu ruma iha tinan ida nia laran.

**Artigu 100
(Área Ezersísiu)**

Peska ho redi emallar bele hala'o deit ho ró peska artezanal hahú hosi 1/4 MN (926 m) hosi tasi ninin.

**Artigu 101
(Resguardu ba Arte Peska Seluk)**

Peska ho redi emallar tenki fó resguardu milla sorin balun ba kualker arte peska fixu no milla ida ba arte peska seluk / restante.

**Artigu 102
(Redi Emallar Deriva / Namlele)**

Proibidu uza redi emallar husik namlele iha tasi laran.

**Subseksaun V
(Peska ho Aparellus Anzol)**

**Artigu 103
(Karakterístika Arte Peska)**

Ministru, rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional, bele estabelese, nudar medida konsersasaun, número másimu kail matan, ka aparellus nia naruk másimu, ka distansia mínimu entre kail matan.

**Subseksaun VI
(Peska ho Armadillas)**

**Artigu 104
(Tipus Armadilla)**

Tipu jenériku armadillas nian mak gaiolas, bubu, potes ka alkatruzes, gamboas no tipu arte peska seluk hanesan, maibe ho naran seluk, independentemente hosi nia número kámara ne'ebe konstitui armadilla, material ne'ebe uza ba konstrusaun no estrutura ninia rijides.

Artigu 105 (Bubu ka Gaiola ho nia Matan Mínimu)

1. Armadillas tipu gaiola no bubu, redi matan entende nudar fatin mamuk hosi redi matan ka retikuladu, tuir estrutura no materiais konstrusaun nian.
2. Matan mínimu ba bubu ho gaiolas, iha kualker parte, Ministru mak sei estabelese no tuir espésies alvu.
3. Ba peska investigasaun sientífiku, ho prazu menus hosi loron 60, Ministru bele autoriza atu uza arte ho dimensaun kiik liu hosi ida ne'ebe mak hateten iha número anterior.

Artigu 106 (Gamboas)

Armadilla ho tipu gamboas labele okupa área liu hosi meia milla kuadradu.

Artigu 107 (Área Ezersísio)

1. Peska ho armadilla tipu bubu no gaiola bele hala'o deit iha tasi klean liu hosi metru 10.
2. Ministru, rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu, bele determina, nudar medida konservasaun, klean / profundidade ne'ebe la hanesan ho número anterior.

Artigu 108 (Resguardu ba Arte Seluk)

Peska ho armadilla tenki respeita distansia arte seluk ne'ebe iha resguardu estabesidu ona no fó resguardu milla $\frac{1}{4}$ ba arte restante seluk.

Artigu 109 (Restrisoens)

Ministru, rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu bele estabelese nudar medida konservasaun:

- a. Dimensoens matan la hanesan ho ida ne'ebe iha subseksaun ida ne'e;
- b. Klean mínimu atu hatun armadillas, la hanesan ho ida ne'ebe iha subseksaun ida ne'e;
- c. Áreas restrita ba peska ho armadillas;
- d. Karakterístikas no dimensoens armadilla nian.

Subseksaun VII
(Sinalizasaun no Identifikasaun Artes Peska)

Artigu 110
(Sializasaun Artes Deriva)

1. Redi kaer ikan no kail talin naruk iha tasi laran tenki hatudu ka tau sinal iha rohan kada ró ka tuir distansia no intervalu la liu hosi millas 2 liu hosi boia ho mastru ida ne'ebe durante loron hatudu bandeira ka reflektor radar, no iha tempu kalan hatudu faról / lampu lakan.
2. Laos obrigatóriu atu sinaliza arte ida nia rohan ne'ebe kesi metin iha ró.

Artigu 111
(Sinalizasaun Artes ne'ebe hatun horizontalmente)

1. Redi, kail no arte peska seluk ne'ebe hatun horizontal iha tasi sei tau sinal iha nia rohan idaidak ho intervalu la liu hosi milla ida hosi boia mastru, hanesan tuir mai :
 - a. Boia iha rohan loromonu (oeste) – iha tempu loron, ho bandeira rua ka ho bandeira ida ho radar reflektor ida no iha tempu kalan ho ahi faról rua;
 - c. Boia iha rohan lorosa'e (leste) – iha tempu loron, ho bandeira ida ka ho radar reflektor ida, no iha tempu kalan ahi faról ida.
 - d. Boia klaran (intermédia) – idaidak, durante tempu loron bandeira ka radar reflektor ida no iha tempu kalan ahi faról ida pelu menus lakan alternadamente (mate lakan).
2. Laos obrigatóriu atu sinaliza arte ida nia rohan ne'ebe kesi metin iha ró.
3. Ba efeitu dispozisaun artigu ida ne'e, konsidera nudar oeste mak kuadrante sudoeste no noroeste daun nian, inklui mos norte, no konsidera nudar leste kuadrantes nordeste no sueste daun nian, inklui sul.

Artigu 112
(Sinalizasaun ba Artes Peska ne'ebe la tau horizontalmente)

Artes peska hirak ne'ebe la tau horizontalmente iha tasi laran, tenki tau sinal hanesan boia no mastru, ne'ebe iha tempu loron kesi bandeira ka tau reflektor radar ida no ahi faról ida iha tempu kalan.

Artigu 113
(Karakterizasaun Sinalizasaun Artes Peska)

Ekipamentu ne'ebe uza nudar sinal ba arte peska, hateten iha artigus anteriores, sei haktuir rekizitus hanesan tuir mai ne'e:

- a. Boia iha rohan refere iha artigu 110 & 111 no boia singular refere iha artigu anterior, tenki kôr mean;
- b. Mastru nia ás labele menus hosi metru 2 iha bola nia leten;
- c. Reflektor radar tenki hosi metal ka plástiku metalizadu no kôr hanesan bandeira idadak, dispostu ka nia konstrusaun refléta enerjia tuir kualker azimute.

- d. Bandeira tenki kuadradu, ho sorin 50 cm ho kôr hanesan tuir mai:
 - (i) Laranja, ba rohan arte ne'ebe hatur horizontalmente iha tasi laran;
 - (ii) Mean no kinur, iha faixa vertikal rua hanesan, ho mean besik ba mastru, ba artes hirak ne'ebe la tau horizontalmente iha tasi laran;
 - (iii) Kinur, futu iha redi rohan ne'ebe namlele iha tasi leten;
 - (iv) Mutin, ba boias klaran ka intermédias.
- e. Faról tenki kôr mutin, atu bele hetan hosi distansia la menus hosi milla 2 iha kondisaun vizibilidade diak.

**Artigu 114
(Identifikasaun Artes Peska)**

- 1. Kualker arte peska mak la kesi ba ró, nune'e mos ekipamentu sinalizasaun ida-idak, tenki pinta ka tau ka apresenta xapa sinal ruma, hamutuk hatudu identifikasaun ró peska ne'ebe sira pertense ba.
- 2. Ministru bele haluan tan provizaun ne'ebe tau iha número anterior ba arte peska seluk.
- 3. Kualker arte peska ka ekipamentu sinalizasaun ne'ebe hetan iha tasi laran maibe lahalo tuir provizaun artigu anterior sira, konsidera nudar sasan soe hosi ró no sei sai propriedade Estado nian, ne'ebe autoridade marítima ka peska tenki haruka ba destinu hirak tuir mai nee:
 - a. Hirak ne'ebe iha karakterístikas legais - fa'an ho leilaun ba públiku
 - b. Hirak ne'ebe iha karakterístikas ilegais - tenki destroi lalais kedas.

**Seksaun IX
(Peska Laos-Komersial)**

**Subseksaun I
(Dispozisoens Jerais)**

**Artigu 115
(Kondisoens Lisensiamentu)**

Dispozisoens konaba kondisoens lisensiamentu ba peska komersial iha Regulamentu Jeral ida ne'e bele aplika, ho adaptasoens nesessáriu, ba peska laos-komersial.

**Artigu 116
(Husu Lisensa)**

- 1. Pedidus ba lisensa peska laos komersial entrega iha Diresaun Nasional Peska no Akikultura.
- 2. Desizaun final konaba pedidu hateten iha número anterior fó hosi Diretor Nasional Peska no Akikultura, ho prazu loron hitu, sura hosi data entrega iha Diresaun Nasional Peska no Akikultura.
- 3. Ba pedidus lisensa peska laos komersial bele aplika, ho adaptasaun nesessáriu, dispozisoens konaba lisensa komersial.

4. Pedidu ba lisensa peska laos komersial halo ho formuláriu tuir modelu iha aneksu III hosi Diploma ida ne'e.

**Artigu 117
(Taxa Peska)**

1. Montante taxa lisensa peska laos komersial hakotu tuir diploma ministerial no selu antes entrega lisensa.
2. Isensaun ka livre hosi taxa ne'ebe refere iha númeru anterior bainhira:
 - a. Peska rekreativa hodi hakail hosi tasi ninin, la ho ró;
 - b. Peska investigasaun sientífiku hosi instituisoens investigasaun nasional.
3. Taxa lisensa kolektiva ba peska rekreativa ka desportiva nia montante bo'ot liu taxa ba lisensa individual.

**Artigu 118
(Títulu Lisensa laos-komersial)**

Títulu lisensa peska laos komersial, ho modelu iha aneksu IV, tenki konsta hanesan tuir mai nee :

- a. Determinsaun períudu másimu ba peska;
- b. Kapturas mak fó tuir lisensa;
- c. Artes no ekipamentu mak autoriza tuir tipu peska laos komersial;
- d. Obrigasaun atu halo deklarasaun bainhira deskarga kapturas;
- e. Indikasaun ba área peska mak bandu ka espésies ne'ebe bandu atu kaer.

**Artigu 119
(Bandu atu Fa'an Kapturas)**

1. Bandu atu fa'an ka ezibisaun atu fa'an ka kualker forma tranzaksaun lukrativu ba kuaker espésies rekursu mariñu ka akuátiku, kaer hodi tipu peska laos-komersial, nune'e mos hanesan fa'an ka ezibisaun atu fa'an partes ka produsos derivados.
2. La fó prejuizu ba dispostu númeru anterior, kapturas hosi kualker tipu peska laos-komersial bele uza ba konsumu rasik pratikante nian, ninia familia ka fó ba instituisaun benemérita ka ba fin sientífiku.

**Artigu 120
(Resguardu ba Artes Seluk no Peska komersial)**

1. Peska laos-komersial tenki respeita distansia ho arte ne'ebe iha resguardu estabesidu ona ho fó resguardu milla ida ba arte peska seluk.
2. Operasaun laos-komersial sira tenki mantein distansia milla rua hosi operasaun peska komersial sira, la fó prejuizu ba dispostu númeru anterior.

**Artigu 121
(Deklarasaun dezembarke)**

Ró peska ne'ebe envolve iha peska laos-komersial tenki halo deklarasaun konaba deskarga peskadu bainhira to'o iha portu, kapturas ne'ebe iha, indika zona tasi ne'ebe frekuenta ba, no períudu hala'o peska nian.

Artigu 122 (Konservasaun Rekursus)

1. Peska laos komersial tenki observa medidas konservasaun rekursus tuir lejislasaun aplikável.
2. La tuir medidas nebe hateten iha númeru anterior, bele hetan kastigu tuir lejislasaun aplikável no bele hetan tahan ka revoga lisensa peska.
3. Lisensa peska laos komersial iha durasaun másimu tinan ida, bele hafoun fali, maibe bele iha tempu ne'ebe badak liu tinan ida, depende ba tipu peska.

Subseksaun (Peska Rekreativa)

Artigu 123 (Lisensa ba Peska Rekreativa)

Lisensa peska rekreativa fó ba:

- a. Individual, bainhira fó ba ema singular ida;
- b. Kolektiva, fó ba grupu, klubu, assosiasaun, ka empreza turístika, atu sira nia membrus, asosiadus ka klientes bele hala'o peska rekreativa.

Artigu 124 (Lisensa Kolektiva)

1. Lisensa peska rekreativa bele fó ba grupu, klubu, asosiasaun, no emprezas turistikas ba sira nia membrus ka klientes nia ezersísiu.
2. Grupu, klubu, assoasiasaun ka empreza turístika ne'ebe hateten iha númeru anterior tenki tau matan ba sira nia membrus, klientes ka asosiadus, hirak ne'ebe sira nia ezersísiu peska rekreativa enkuadra iha lisensa peska rekreativa ne'e, atu hala'o tuir dispozisoens aplikáveis lejislasaun peska nian no tuir kondisoens lisensa peska nian.
3. Grupu, Klubu, assoasiasaun ka empreza turístika ne'ebe refere iha artigu ida ne'e maka iha responsabilidade tomak atu selu multa ka kontrapartida tamba la kumpri obrigasaun ka danus hirak ne'ebe mak sira nia membru, kliente, asosiadu, grupu halo bainhira hala'o peska rekreativa iha ámbitu lisensa kolektiva.
4. Molok ezersísiu peska hosi membrus, assosiadus ka klientes klubus, assosiasoens ka emprezas turistikas, tenki iha uluk komunikaun hodi identifika ema hirak ne'ebe envolve.
5. Komunikaun ida ne'ebe refere iha númeru anterior tenki transmite ba Diresaun Nasional Peska no Akikultura oras 48 antes atu hahú ezersísiu peska.
6. Karik la kumpri dispostu hosi númeru anterior konsidera nudar infrasaun ho kastigu multa ho suspensaun temporáriu ba lisensa peska.

Artigu 125
(Artes ne'ebe Autoriza ba Peska Rekreativa)

Peska rekreativa, ne'ebe enkuadra iha lisensa peska individual ka olektiva, bele hala'o peska ho hakail, ho au/ai kaer fatin no instrumentus ho liman ka kaer ne'ebe nia forsa propulsora ne'e laos hosi buat poder detonante ida hosi substansia kímiku ka gas komprimidu artifisial.

Artigu 126
(Rekizitus)

Hala'o peska rekretiva ho luku iha bé okos, tenki tuir rekizitus no kondisaun tuir mai nee :

- a. Hala'o peska rekreativa ho luku iha bé okos hahú iha metru atus rua (200m) hosi tasi ninin;
- b. Tenki mantein distansia metru 30 hosi pratikante seluk;
- c. Tenki tuir no observa regras autoridade marítima aplikável ba peska;
- d. Hatudu prova fiziku ne'ebe diak ho sertifikadu médiku ba efeitu ida ne'e.

Artigu 127
(Idade Minima)

1. Lisensa peska ba luku, la fó ema idade kiik;
2. Restiksaun ne'ebe hateten iha número anterior la aplika ba ema menor otas boot liu tinan 16, naran katak nia iha autorizaun hosi ninia representante legal, liu hosi autorizasaun eskrita ho asinatura rekoñesida no preenxe rekezitus tuir Regulamentu Jeral Peska.

Artigu 128
(Artes ne'ebe Autoriza ba Peska Luku)

1. Labele uza arte peska ka instrumentu peska ne'ebe iha propulsa ho forsa detonante hosi substansia kímiku ka gas komprimidu artificialmente ba peska rekreativa luku iha bé okos.
2. Iha peska rekreativa iha bé okos ka luku bele uza deit rama hana, fisgas ka arte seluk ne'ebe uza forsa fízika pratikante nian.

Artigu 129
(Rekizitus ba Lisensa Peska Rekreativa Luku ka Bé Okos)

Luku ho ekipamentu respiratóriu nia lisensa fó deit ba ema ne'ebe prova :

- a. Frekuenta kurusu luku ho aproveitamentu diak ho sertifikadu ne'ebe rekoñesidu hosi autoridade marítima;
- b. Iha sertifikadu médiku ho prova katak isin ka fíziku diak.

Artigu 130
(Kondisoens Lisensa Peska Rekreativa Luku iha Bé Okos)

1. Ró ne'ebe suporta peska luku ka iha bé okos tenki rejista iha DNPA no hetan inspeksaun.
2. Lisensa peska luku ka bé okos tenki hatudu artes peska ne'ebe autoriza no bandu atu uza kompresor atu tulun luku nain sira.
3. La obstante ba provizaun númeru anterior, Ministru bele, tamba razaun investigasaun sientífiku ka experimental, autoriza peska iha bé okos, ho meius respirasaun artifizial ho kondisaun spesífiku ne'ebe tau iha lisensa peska.

Artigu 131
(Ekstensaun Rejime Peska Luku Komersial)

Provizoens ne'ebe estabelese iha artigus 126 - 130 aplika mos ba peska luku komersial, tuir termus iha lejislasaun aplikável.

Subseksaun III
(Peska Desportiva)

Artigu 132
(Lisensa ba Peska Desportiva)

Provizoens iha Subseksaun II liu ba aplikável ba lisensa desportiva.

Artigu 133
(Pedidu ba Lisensa Investigasaun Sientífiku no Eksperimental)

1. Pedidu lisensa peska ba investigasaun sientífiku ka eksperimental tenki akompaiña ho planu detalla konaba operasaun ne'ebe atu hala'o no benefisiu hosi ninia resultadu no preenxe kondisoens no rekizitus iha diploma ida ne'e no regulamentus aplikáveis.
2. Operasaun ne'ebe refere iha númeru anterior tenki tuir kondisaun ne'ebe hateten iha lejislasaun aplikável no liuliu tenki kumpri hahalok tuir mai ne'e :
 - a. Observadores ka sientistas nasional bele koloka no hela iha ró ne'ebe hala'o investigasaun sientífiku ka eksperimental durante nia prezensa iha tasi laran nasional, tuir lejislasaun aplikável;
 - b. Dadus hotu-hotu ne'ebe halibur durante operasaun peska, hanesan resultadu ne'ebe hetan depois prosessamentu dadus, sei fó ba Ministériu iha perídu spesífiku nia 1aran;
 - c. Dadus no resultadu ne'ebe refere iha alinea anterior, sei la haklaken hosi entidade ne'ebe hala'o operasaun peska sientífiku ka eksperimental bainhira laiha autorizasaun hosi Ministru.
3. Bainhira operasaun peska sientífiku ka eksperimental hala'o hosi instituisaun estranjeiru, despeza ba hahan, hela fatin, kuidadu médiku no seguru ba asidente

servisu ba observadores hanesan hateten iha númeru anterior, sei suporta hosi ró nain ka titular lisensa ba peska investigasaun sientífiku ka eksperimental.

**Artigu 134
(Peska Eksperimental)**

Ró peska semi-industrial no industrial ne'ebe laiha lisensa, iha situasaun reparasaun ka modifiksaun, bele hetan autorizasaun, ho rekerimentu fundamentadu hosi ró nain, atu hala'o peska eksperimental iha períudu menus hosi oras 24 tui-tuir malu.

**Kapitulu II
(Konservasaun Rekursus)**

**Seksaun I
(Zonas Protejidas)**

**Artigu 135
(Regulamentus ba Zonas Protejidas)**

Jestaun no operasaun Parke Mariñu Nasional, hanesan reserva naturais mariñu, zona repovoamentu, zona ho kondisaun ladiak, tenki estabelese ho regulamentus espesífikus.

**Seksaun II
(Tamañus, Todan Mínimu no Espésies Protejidas)**

**Artigu 136
(Tamañus Mínimus)**

1. La permite atu iha ezemplu ho tamañu ka todan la to'o ho ida ne'ebe hateten iha diploma ministeral.
2. Espesies ne'ebe mak kaer ho tamañu la to'o hanesan tamañu no todan ne'ebe autorizadu, husik lalais fali ba tasi laran no la bele lori iha ró leten, ka transbordu, dezembarka, transporta, armazena, fa'an ka espoen ka koloka atu fa'an.

**Artigu 137
(Espésies Protejidas)**

Ministru, sei rona tiha Konseillu Konsultivu Nasional hamutuk ho Ministru responsável ba ambiente mariñu, sei determina, liu hosi Diploma Ministerial Konjuntu, lista espésies tuir rejime protesau espesial, total ka parsial, no kondisaun partikular aplikáve1 iha rejime ida ne'e.

**Artigu 138
(Kapturas Asesórias)**

1. Limite ba kapturas asesórias mak bele aseita tuir kada espésies estabelese tuir desizaun Ministru.
2. Kapturas asesórias to'o limite hanesan iha númeru anterior, bele fa'an, no iha kazu ida ne'e, Ministru estabelese taxa peska adisional ida atu dezenkoraja kapturas asesória.
3. Kapturas asesórias mak liu limite ne'ebe hateten iha artigu ida ne'e, fó ba Ministériu atu desidi konaba ninia multa ka selu taxa, tuir termus lejislasaun aplikável, la hamenus sansoens tuir infrasoens ba diploma ida ne'e no regulamentus aplikáveis.
4. Prosentajein kapturas asesórias ne'ebe fó tuir regulamentus aplikáveis, kalkula hosi todan total ikan, krustaseus, no moluskus ne'ebe kaer, hili ka deskarga, konta montante ne'ebe muda ba ró seluk, kalkula hosi nia amostra reprezentativu.

Kapitulu III (Kontrolu Kapturas no Monitorizasaun Rekursus)

Seksun I (Kontrolu Kapturas)

Subseksaun I (Rejistu no Komunikasaun Dadus)

Artigu 139 (Diáriu Peska)

1. Preenximentu diáriu peska hanesan obrigatoriu ba ró peska industrial no semi-industrial ne'ebe hetan lisensa atu peska.
2. Diáriu peska mak atu uza nia modelu iha aneksu V Regulamentu Jeral ida ne' e.
3. Ministru determina formas no prosedimentus atu halibur no fornesimentu dadus relativu ho peska artezanal.

Artigu 140 (Propriedade no Konservasaun)

1. Diáriu Bordu Peska ne'e propriedade Ministériu no tenki mantein ho estadu konservasaun diak, atu garante leitura ida mak fásil ba dadus ne'ebe hakerek iha laran.
2. Diáriu peska lakon ka at konsidera hanesan infrasaun peska grave ida.

Artigu 141 (Preenximentu)

Diáriu peska tenki preenxe loron-loron hosi kapitun ró no la bele iha kualker tipu hafoer.

Artigu 142 (Verifikasaun no Entrega)

1. Apresentasaun diáriu peska hanesan obrigatóriu hosi kapitaun ró peska, bainhira inspetor peska hala'o nia k'nar.

2. Kapitaun kualker ró peska tenki hato'ó lalais diáriu peska bainhira deit :
Husu hosi Ministériu;
Suspende ka revoga lisensa peska;
Bainhira laiha ona fatin ba preenximentu;
Iha mudansa ba ró nain;
Lisensa peska mate / espira
3. Entrega diáriu peska ba Diresaun Nasional Peska no Akikultura

**Subseksaun II
(Informasoens Periódikas)**

**Artigu 143
(Informasoens Periódikas konaba Kapturas no Esforsu Peska)**

1. Ho períudu loron sanulu loron sanulu, hanesan loron 11, 21 no 31 kada fulan, kapitaun ró semi-industrial no industrial tenki notifika ba Diresaun Nasional Peska no Akikultura informasaun jeral konaba kapturas no esforsu peska, tuir modelu iha aneksu VI, ne'ebe bele modifika tuir desizaun Ministru.
2. Responsabilidade ró na'in nian atu haruka kapitaun ró peska ida-idak atu halo tuir dispostu artigu ida ne'e.
3. Karik impossível atu hala'ó tuir provizaun artigu ida ne'e, dadus jeral konaba kapturas no esforsu peska tenki komunika liu hosi radiu tui-tuir malu no ho modelu mak hanesan.

**Artigu 144
(Komunikasaun Ró)**

Ba ró peska industrial no semi-industrial bainhira kaer ikan iha tasi laran nasional tenki, la halakon provizaun iha artigu anterior, komunika ba Diresaun Nasional Peska no Akikultura hanesan:

- a. Oras hat (4) antes atu tama zona ekonómika eskruziva (ZEE);
- b. Nia pozisaun enkuantu iha zona ekonómika eskruziva (ZEE), loron-loron;
- c. Oras hat (4) antes atu tama iha portu base ka portu nasional seluk;
- d. Bainhira sai hosi zona ekonómika eskruziva (ZEE);
- e. Bainhira tama ka sai hosi área rezerva ka protejidu;
- f. Oras hat antes atu atesta konbustível ka viveres hosi embarkasaun ne'ebe hetan lisensa hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura.

**Seksaun II
(Monitorizasaun ba Rekursus)**

**Subseksaun I
(Sistema Lokalizasaun Automátika)**

**Artigu 145
(Estabelesimentu Sistema Lokalizasaun Automátika)**

1. Atu hetan informasaun lolos konaba tempu ró peska semi-industrial no industrial iha fatin ida no informasaun relevante atu monitor no kontrola ba ró peska ne'ebe hetan lisensa atu hala'o operasaun iha tasi laran nasional, hanesan atu reforsa kapacidade Estadu atu hala'o monitorizasaun no kumpri implementasaun lejislasaun peska, Ministériu tenki hola medidas nesessárias konaba estabelesimentu no funsionamentu Sistema Monitorizasaun Automátika (*VMS = vessel monitoring system*) iha ró peska.
2. Ministru sei determina ró hirak ne'ebe mak iha faze primeiru sei implementa uluk sistema ne'ebe hateten iha número anterior, no tenki instala no mantein iha ró peska, Sistema Monitorizasaun Automátika ne'ebe hetan aprovasaun hosi autoridade competente.
3. Ministériu mantein rejistu ba ró peska ne'ebe instala ka atu instala dispozitivu ne'ebe hateten iha número anterior.
4. Kondisaun instalasaun iha ró peska rejistu, operasaun no manutensaun dispozitivu ne'ebe hateten iha número 2 artigu ida ne'e sei estabelese iha regulamentu espesifiku.
5. Despeza hosi akizasaun no instalasaun iha ró peska ne'ebe monta dispozitivu ne'ebe hateten iha número 3 no 4 artigu ida ne'e, suporta hosi ró na'in ida-idak nudar sira nia propriedade rasik.
6. Despezas ba avaria no manutensaun dispozitivu ne'ebe instala iha ró laran suporta hosi ró na'in.

Artigu 146 (Obrigasoens Kapitaun nian)

Tuir desizaun Ministru, kapitaun ne'ebe instala Sistema Monitorizasaun Automátika iha nia ró tenki observa buat hirak hanesan tuir mai ne'e:

Rejista dispozitivu ne'e tinan-tinan iha Ministériu;

- a. La bele interfere iha dispozitivu ninia funsionamentu, halo at, inkapasita, bok, ka muda fali ba fatin seluk iha ró laran;
- b. Tenki informa lalais Diresaun Nasional Peska no Akikultura, karik iha kualker kondisaun abnormal, at ka funsionamentu la diak;
- c. Informa ba Diresaun Nasional Peska no Akikultura, bainhira dispozitivu ne'e at no to'o transmite fali iha oras tolu tolu nia laran, kona ba pozisaun ró, no tenki kumpri instrusaun ne'ebe mak simu;
- d. Liga dispozitivu oras 2 antes tama iha tasi laran nasional, no kontinua ligadu nafatin bainhira iha tasi laran ne'ebe hateten.

Artigu 147 (Konfidensialidade konaba Dadus no Informasaun)

1. Dadus no informasoens ne'ebe halibur liu hosi Sistema Monitorizasaun Automátika konaba aktividade ró peska ne'e konfidensial no ema ne'ebe hetan autorizasaun hosi Ministru deit mak iha direitu atu asesu ba informasaun ida ne'e.

2. Ema ruma intensionalmente ka tamba negligensia divulga dados ka halibur informasaun konfidensial liu hosi Sistema Monitorizasaun Automátika ba ema seluk, ka ema ne'ebe la hetan autorizasaun atu simu dados no informasaun, konsidera nudar asaun kontra bandu, la halakon sansoens seluk no responsabilidade iha termus regulamentu jeral ne'e.
3. La halakon provizaun númeru anterior, dados no informasaun ne'ebe hetan liu hosi Sistema Monitorizasaun Automátika bele transmite ba entidade competente atu:
 - a. Halo tuir obrigasaun internasional nasaun nian;
 - b. Mantein ordem no seguransa;
 - c. Buska no salvamentu;
 - d. Seguransa iha tasi laran;
 - e. Provas iha prosessu judicial ida.

Artigu 148 (Kompatibilidade)

Sistema Monitorizasaun Automátika ne'ebe hetan lisensa atu hala'o operasaun peska iha tasi laran nasional, ka autoriza atu hala'o operasaun tasi klean, tenki iha spesifiaksoens téknikas, ne'ebe aprova hosi Ministru, no prefere liu mak ida ne'ebe kompatível ho sistema ne'ebe mak uza iha rejiaun laran.

Subseksaun II (Meius Komunikasaun no Ekipamentus Seluk)

Artigu 149 (Frekuensia Servisu Komunikasaun)

La fó prejuizu ba Sistema Monitorizasaun Automátika (SMA), DNPA bele estabesele hosi frekuensia ne'ebe mak fó ba DNPA, liu hosi responsabilidade empreza ró na'in, frekuensias atu usa ba komunikasaun ho ajentes fiskalizasaun nian bainhira sira hala'o sira nia funsoens.

Artigu 150 (Períudu eskuta nian)

Direitor Nasional DNPA bele determina, ho responsabilidade empresa no ró nain nian, katak ró peskas sira bainhira hala'o hela aktividade realiza períudu eskuta obrigatóriu iha frekuensia ne'ebe determinadu ka iha frekuensia ne'ebe refere iha artigu anterior.

Subseksaun III (Transbordu Kapturas)

Artigu 151 (Transbordu)

1. Transbordu bele autoriza deit iha kais ida, iha portu baze ró peska ne'e nian ka iha portu seluk ne'ebe DNPA hatudu.
2. Transbordu ne'ebe hateten iha número anterior, bele hala'o deit bainhira fiskais peska iha oin.
3. Ró peska ne'ebe atu hala'o transbordu kapturas tenki hato'o pedidu ba DNPA oras 48 antes, hatudu montante peskadu, espésies, loron no kaer ikan fatin atu halo transbordu kapturas, hanesan manifestu karga no destinu final kapturas.
4. Transbordu fó fatin atu halibur taxa ho nia montante Ministru mak termina.
5. Transbordu kapturas mak iha violasaun ba regulamentu ida ne'e, konstitui infrasaun todan ka grave, kastigu tuir termus lejislasaun peska.

Subseksaun IV
(Tama sai iha Portu no iha Tasi Laran Nasional)

Artigu 152
(Hahú no Hakotu Kampaiña Peska)

1. Kampaiña peska hosi ró peska licenciadu ba peska industrial, semi-industrial no artezanal obrigatóriu tenki hahú no ramata iha portu nasional ida, ne'ebe hatudu hanesan portu base.
2. Bainhira kampaiña peska hotu no atu hala'o kontrolu ba kapturas no qualidade peskadu, atu tama iha portu kualker ró peska industrial tenki hato'o ba DNPA loron rua (2) antes atu hatene loron tama ba ró peska industrial no oras 6 antes ba ró peska semi-industrial.

Artigu 153
(Saída hosi Bé Tasi Nasional)

1. Kualker ró peska industrial no ró semi-industrial ne'ebe hetan lisensa atu hala'o operasaun iha bé tasi nasional, obrigatóriamente, antes atu sai hosi tasi ne'ebe refere:
 - a. Tama ona portu nasional.
 - b. Husu autorizasaun atu sai hosi DNPA, loron rua antes loron ne'ebe previstu atu sai;
 - c. Entrega lisensa peska iha DNPA
2. Tama fali iha tasi nasional, ró peska ne'ebe autoriza ona atu sai hosi tasi ne'ebe hateten, tenki lalais tama portu baze nasional ne'ebe sai hosi ne'eba, no bele hahú hikas fali kampaña peska bainhira simu ona lisensa peska.

Kapitulu IV
(Fiskalizasaun Aktividade Peska no Akikultura)

Seksaun I
(Ezersísiu Peska)

Artigu 154

(Sinal Hirak Ne'ebe Uza)

Bainhira hala'o operasaun peska, ró tenki hatudu farois, bandeiras no boias, hanesan hateten iha Regulamentu Internasional atu Evita Abalroamentus iha Tasi (RIEAM) ka Konvensoens seluk tuir Akordus Internasionais pertinentes.

Artigu 155 (Normas Ne'ebe Uza iha Ró Peska)

1. La fó prejuizu ba kumprimentu RIEAM nian, kapitaun kualker ró peska tenki hala'o knar no manobra ró peska, tetu buat hirak hanesan tuir mai ne'e:
 - a. Labele interfere kualker ró seluk bainhira hala'o operasaun peska uza aparellus ka arte peska ema seluk nian;
 - b. Bainhira to'o iha fatin ne'ebe ró seluk hala'o operasaun peska ona, tenki informa konaba pozisaun no estensaun arte ne'ebe envolve iha operasaun peska, la bele halakon ka hasai sira nia arte hanesan interfere ka impede peska mak hala'o ona;
 - c. Atuasaun ho dalan atu hamenus to'o mínimu possível avaria bainhira iha kolizaun ka interferensia ruma.
 - d. Atu evita asaun hotu-hotu ne'ebe mak iha risku atu agrava prejuízu ne'ebe mosu nudar resultadu hosi kolizaun ka interferensia ho ró seluk;
 - e. Hakaas an ho esforsu hotu-hotu atu rekupera artes ne'ebe abandona ka lakon.
2. Kapitaun kualker ró peska la permite atu:
 - a. Hatun ka para iha fatin ne'ebe nia hala'o hela peska, bainhira nia hahalok ne'e bele interfere ho peska ne'ebe hala'o hela, amenus karik situasaun ne'e mosu tamba asidente ka sirkunstansia forsa maior.
 - b. Soe sasan ka substansia ne'ebe bele halo at ikan ka peskadu ka halo at arte peska ka ró, amenus karik operasaun ne'e halo tamba sirkunstansia forsa maior.
 - c. Hakotu ka koa arte peska ró seluk nian bainhira bobar ho ninian, sein konsentimentu parte ne'ebe interessadu, ka laiha possibilidade atu halos fali ho dalan seluk, no iha sirkunstansia ida ne'e iha nafatin possibilidade atu hadia fali partes artes peska ne'ebe mak tesi.
 - d. Hakotu ka koa kail talin, redi, ka artes peskas seluk, ka atraka besik bainhira laos pertense ba sira, esseptu iha situasaun previstu iha alinea anterior ka iha kazu salvamentu.

Seksaun II (Fiskalizasaun)

Subseksaun I (Inspetores Peska)

Artigu 156 (Inspetores Peska)

1. Inspetor Peska ne'e iha kompetênsia atu fiskaliza kumprimentu no implementasaun lejislasaun peska, observadores no monitores peska nian.

2. Inspetores peska ne'e funsionariu Ministériu, nomeia atu hala'o funsaun espesifiku kumpri no implementa lejislasaun peska no akikultura.

Artigu 157 (Obrigasoens Inspetores Peska nian)

Inspetores sira ne'e bainhira hala'o sira nia servisu, tenki:

- a. Identifika nia an hanesan ajente fiskalizona bainhira to'o iha ró peska, ka iha instalasaun iha rai;
- b. Halo tuir disiplina iha ró peska, hanesan kapitaun defini, bainhira la kontraversia ho ninia funsaun no dever professional;
- c. Limite mínimu interferensia ho normal desenpeñu aktividade peska nian durante ninia permanensia iha ró laran.
- d. Garante konfidensialidade ka segredu ba informasaun hotu-hotu mak nia asesu durante hala'o ninia aktividade, la fó prejuizu ba ninia transmisaun servisu ba ninia ofisial superior ierárkiku.
- e. Autua possibilidade fraksoens ba lejislasaun peska ne'ebe iha koiñesimentu diretu iha hala'o ninia funsaun no fó hatene lalais ba autoridade kompetente atu hetan instrusaun.
- f. Hatudu nafatin identifikadu durante hala'o ninia funsaun.
- g. Durante hala'o ninia funsaun nudar inspetor peska iha ró peska mantein kontaktu loron-loron ho Diresaun Nasional Peska no Akikultura, bainhira nesessáriu no ho konfidensialidade, hodi hato'o informasaun konaba nia ezersisiu iha ró, karik nia hanoin ida ne'e relevante, uza meius komunikaun ne'ebe ró iha.

Artigu 158 (Obrigasaun Kapitaun ba Inspetor Peska)

La fó prejuizu ba obligasaun seluk iha lejislasaun aplikável, kapitaun ró peska, ka ró ne'ebe iha relasaun peska, iha obligasaun atu :

- a. Koloka ba dispozisaun inspetor peska hodi uza meius radio komunikaun, atu komunika ho ró seluk ka komunika ho servisu iha rai, nune'e mos kualker ekipamentus seluk iha ró laran ne'ebe presiza atu hala'o ezersisiu fiskalizona ho didiak;
- b. Esklarese konaba kondisoens operasaun ekipamentus iha ró nesessáriu atu hala'o ninia funsoens;
- c. Autoriza inspetor peska atu verifika no rejista kualker aspetu operasoens peska, puroens no instalasoens prosessamentu no autoriza nia asesu hanesan tuir mai nee:
 - i. Kapturas iha ró peska laran, durante deskarga no durante transbordu;
 - ii. Rejistu kapturas kompletu (*logbook*) ne'ebe hala'o dadaun;
 - iii. Mapa, dokumentus ró;
 - iv. Kondisaun konaba utiliza instrumentus navegasaun;
 - v. Kualker fasilidade seluk ne'ebe nesessáriu atu hala'o fiskalizona ho diak.

- c. Autoriza inspetor peska atu hala'o kualker verifikasaun relativa hanesan kondisaun prosessamentu, kontrolu, qualidade no ijiene peskadu iha ró laran.
- d. Fasilita inspetor muda hosi ró ida ba ró seluk.
- e. Autoriza halibur amostra kapturas atu halo kontrolu qualidade peskadu ka ba monitorizsaun rekursus peskeirus.

Artign 159
(Livre Asesu ba Inspetor Peska)

1. Ba kualker inspetor peska, bainhira hala'o ninia funsaun, labele teri netik nia asesu livre atu tama iha kualker área ka kompartimentu iha ró laran ka instalasaun prosessamentu peskadu nian.
2. Karik la tuir provizoens iha número anterior, signifika katak laiha kooperasaun diak ho ajente fiskalizaun no sei hetan kastigu tuir lejislasaun peska aplikável.

Artigu 160
(Kooperasaun Inspetores no Ajente Seluk)

Atu hasae efisiensia implementasaun lejislasaun peska, inspetores peska tenki mantein kolaborasaun no koordenasan ho servisu entidades públikus seluk tuir lejislasaun aplikável, ne'ebe iha kopetensia atu autua infrasoens peska.

Artigu 161
(Identifikasaun Inspetores Peska)

1. Identifikasaun kualker inspetor monitor peska, durante hala'o ninia funsaun, halo apresentasaun hamutuk konaba billeti identidade no kartaun identifikasaun ho nia modelu figura hanesan iha aneksu VII iha regulamentu ida ne'e.
2. Ministru bele altera modelu kartaun identifikasaun ne'ebe hateten iha número anterior.

Subseksaun II
(Fiskal Peska)

Artigu 162
(Kompetênsias Fiskais Peska nian)

- Fiskais peska, durante hala'o sira nia funsaun, iha kompetênsia hanesan tuir mai ne'e :
- a. Tama sein fó hatene uluk iha ró peska kualker nia laran, ne'ebe hala'o operasaun iha tasi laran nasional ka fundeadu iha portu ka ninia imediasoens, ka atraka iha ponte kais, ba efeitos vizita no inspeksaun.
 - b. Hapara kualker ró peska ne'ebe iha lisensa iha tasi nasional ka iha tasi klean, no iha kazu ikus nian, ba ró peska Timor-Leste nian, atu hala'o vizita inspeksaun;
 - c. Hapara kualker ró peska, ne'ebe laiha lisensa atu peska iha bé tasi nasional, ne'ebe iha indikasaun makaas katak infrinje lejislasaun peska nasional;

- d. Haruka kapitaun atu hapara peska, rai arte peska iha ró no ba fatin ne'ebe haruka ka portu, bainhira iha indikasaun makaas katak situasoens peska ida ne'e kontra lejislasaun peska;
- e. Interroga kualker membru tripulantes iha ró peska hanesan hateten iha alinea (a) & (b) iha artigu ida ne'e;
- f. Inspeksiona no halo kópia dokumentus hotu-hotu iha ró relativu ho aktividade peska;
- g. Inspeksiona ekipamentus hotu-hotu, instrumentus, karga, konbustível, kapturas no arte peska iha ró peska.
- h. Livre asesu ba parte hotu-hotu iha ró peska, bainhira hala'o inspesaun;
- i. Halibur provas hotu-hotu ne'ebe nesessáriu, inklui depoimentus testemuiña, hanesan evidensia infrasaun peska;
- j. Rejistu kada inspeksaun, inklui rejistu dokumentasaun fotografia;
- k. Hato'o realtório konaba infrasaun tuir sira nia observaun;
- l. Inspeksiona no halibur amostra kualker estabelesimentu hanesan produsus, ekipamentus no artes peskas relasiona ho aktividade peska, dokumentus, bainhira suspeitu katak bele eziste produsus ida ne'e resultadu hosi infrasaun peska;
- m. Inspeksiona no halibur kualker amostra mak iha ró peska, karreta, aviaun, ró kargu ne'ebe mak lori produsus, artes peskas no ekipamentus peska relasiona ho aktividade peska, inklui dokumentus ne'ebe suspeita katak eziste produsus ida ne'e resultadu hosi infrasaun peska;
- n. Iha indikasaun maka'as ba prátika infrasaun grave, punível tuir termus lejislasaun peska ho konfiska ró peska, ró kargu, artes peska, ekipamentus, kapturas, produsus peskadu, sei hapara ró ne'e no haruka kapitaun ba iha fatin ne'ebe mak hatudu.
- o. Inspeksiona no halibur amostra kualker estabelisimentu transformasaun akikultura.

Subseksaun III (Monitores Peska)

Artigu 163 (Monitores Peska)

1. Fiskais peska, bainhira hala'o knar nudar monitores peska, bele hela iha ró atu hala'o sira nia aktividade iha ró peska industrial durante kampaiña ka faina peska ida.
2. Tau kualker monitor peska ida iha ró peska industrial nia prosessu sei tuir direktiva hosi DNPA ne'ebe identifika monitor, sira nia funsoens, natureza sira nia misaun nian, sira nia kondisoens atu hela iha ró laran, tarefas mak sira sei hasoru iha ró laran, fatin no tempu atu embarke no dezembarke.
3. Molok atu tau monitor peska ida iha ró laran atu kumpri artigu ida ne'e, tenki fó uluk treinamentu kapasitasaun prátika konaba hela iha ró laran, durante hala'o knar akompaiña peska, tenki notitika ba ró na'in no kapitaun laron hitu (7) antes konaba sira nia prezensa iha ró.
4. Embarke kualker inspetor peska sei prosessu tuir obrigasaun averbamentu iha lista matrikula no tenki halo uluk akordu konaba sira nia kondisoens iha ró laran ho ró nia nain.

Artigu 164
(Kompetênsias no Poderes Monitores Peskas nian)

Monitor peska bainhira hala'õ nia funsoens tenki :

- a. Hela iha ró peska industrial lisensiadu atu hala'õ peska nia laran, ne'ebe notifika uluk tiha ona no iha ona arranjus prátikus ba nia atu hala'õ nia funsoens, tuir direktiva servisu nian;
- b. Fiskaliza atividades peska, kapturas, tratamentu no prosessamentu peskadus, ka rekursus biolójikus akuátikus;
- c. Halibur rekursus biolójikus hanesan faktu no informasaun relativu ho aktividade peska;
- d. Rejista dados no informasaun hotu-hotu ne'ebe halibur ona no saida deit mak relevantes.
- e. Iha assesu livre, bainhira presiza ba domentus neebe konsidera relevantes, instrumentus navegasaun no komunikaun, ba kualker instalasaun ka fatin ró hanesan kapturas, artes peska no ekipamentus peska.

Artigu 165
(Kondisoens iha Ró laran ba Monitor Peska)

Ró na'in ho kapitaun iha obligasaun atu fornese ba inspetor peska, konaba aihan, alojamentu, assistensia médiku no seguru asidente trabalho nível hanesan ho tripulantes no osan ba despeza viajem hosi no ba ró.

Artigu 166
(Funsoens no Prerrogativas)

Provizoens ne'ebe relativa ho fiskais peska iha Seksaun ida ne'e mos, aplikável ba monitores peska bainhira hala'õ sira nia funsoens.

Artigu 167
(Aktividade Monitor Peska iha Ró laran)

La permite ba monitores peska, bainhira iha ró laran, atu hala'õ kualker aktividade seluk ne'ebe lahos direktamente relasiona ho sira nia funsoens, esepu ho razoens ne'ebe maka'as.

Artigu 168
(Relatóriu)

Monitores peska hatu'o relatóriu ba Diretor Nasional Peska no Akikultura bainhira sira hala'õ sira nia misaun hotu ona konaba atividades hotu-hotu, ho indikasaun kualker violensia ba lejislasaun peska ne'ebe observa durante hala'õ knar tuir misaun.

Artigu 169
(Tékniku Investigasaun Sientifika iha Domíniu Peska)

1. Provizoens regulamentu jeral ida ne'e, relaciona ho monitores peska ne'ebe aplikáveis, ho adaptasoens nesessárias, ba téknikus investigasaun sientifika iha dominiu peska hetan akreditasaun hosi Ministériu, bainhira atu hala'o misaun sientífiku iha ró peska.
2. Téknikus investigasaun peskeiru, laiha poderes ba fiskalizaun.

**Subseksaun IV
(Detensaun ba Embarkasaun no Tripulasaun)**

**Artigu 170
(Notifikasaun ba Estadu Bandeira)**

1. Bainhira hala'o detensaun ba ró no tripulantes, tamba viola lejislasaun peska, Ministériu tenki halo lalais komunikasaun ho Ministériu Negósius Estranjeirus no Kooperasaun, iha loron mak hanesan, atu informa liu hosi kanal diplomátika adekuada ba Estadu Bandeira.
2. La sirkuntansia sida deit labele halo tratamentu ladiak ka tortura ho kualker maneira ba membrus tripulantes ne'ebe detidu.
3. Iha kazu detensaun membrus tripulantes ne'ebe hateten iha artigu ida ne'e, bainhira hein instrusaun ba prosessu konaba infrasoens, tenki hosik sira lalais, ho esepasaun ba kapitaun no membrus tripulantes ne'ebe la nesessáriu atu hala'o operasaun normal no seguransa ba ró peska detidu.

**Artigu 171
(Kausaun ba Libertasaun Ró no Tripulantes)**

1. Ho pedidu no depóztu kausaun razoável, Ministru ka tribunal competente, conforme kazu, bele autoriza atu husik ró no tripulantes ne'ebe detidu antes desizaun administrativa ka judisial hatun sansaun judisial.
2. Desizaun konaba pedidu ne'ebe refere iha número anterior, tenki profere lalais kedas molok hetan apresentasaun.
3. Bainhira defini montante kausaun, tetu ba montante multa mak atu aplika ba infraktor tuir valor ró kaer ikan no artes peska.
4. Kausaun defini tuir termus iha números anteriores, sei fó fila iha loron hitu (7) nia laran depois notifikasaun konaba desizaun final prosessu infrasoens hanesan tuir mai :
 - a. Bainhira desidi ona atu arkiva prosessu ida ne'e;
 - b. Bainhira iha desizaun condenatória no karik autores infrasaun selu ona multa hotu-hotu no deskarga ona nia kargu iha loron tolunulu (30) hosi data ne'ebe refere iha desizaun.

**Artigu 172
(Fa'an Kapturas)**

1. Karik detensaun ró hanesan refere iha artigu anterior previstu ba tempu naruk, no laiha kondisoens iha ró laran atu konserva kapturas ba tempu naruk, DNPA sei fa'an kapturas ho presu merkadu nian, no rai resultadu fa'an nian iha konta banku ne'ebe hatudu tuir ordein Ministériu, hein desizaun final konaba infrasoens.
2. Bainhira desizaun final konaba prosessu hateten iha número anterior ne'e mak absolvisaun ba Ró nain no ró peska, produktu fa'an kapturas fó fila iha horas 24 nia laran depois simu tiha desizaun.

Kapitulu V (Estrutura Konsultiva no Apoiu Peska nian)

Seksaun I (Konseillu Konsultivu Nasional)

Artigu 173 (Atribuisoens iha Matéria Peska)

Konseillu Konsultivu Nasional Ministériu hanesan Orgaun Konsulta Ministru konaba kestoens relativa ba peska no akikultura, liuliu konaba materias relativa hanesan tuir mai ne'e :

- a) Konservasuan rekursus no jestaun peskarias;
- b) Definisau peskarias prinsipais;
- c) Definisau Total Kapturas Permisível;
- d) Fiksasaun Kuota Peska;
- e) Determinasaun número másimu ba ró ne'ebe atu fó lisensa kada peskaria;
- f) Determinasaun número másimu ba ró peska ne'ebe atu fó lisensa kada peskaria;
- g) Determinasaun períudu taka;
- h) Definisau áreas peskas ne'ebe bandu atu kaer;
- i) Definisau espésies ne'ebe bandu atu kaer;
- j) Elaborasaun ka alterasaun lejislasau relativa ho sektor peska no akikultura;
- k) Matérias seluk ne'ebe Ministru submete tuir nia konsiderasaun.

Artigu 174 (Periodisidade no Partisipasaun iha Reunioens Konseillu Konsultivu Nasional)

1. Konseillu hanesan hatete iha artigu anterior, hala'o reuniaun Trimestalmente atu tetu kestoens relativa ho peskas no akikultura, iha relasaun sa ida mak atu fó sai.
2. Bainhira fó sai kestoens konaba peskas hanesan heteten iha artigu anterior, Ministru tenki konvida atu partisipa iha reuniaun Konseillu hanesan hatete iha artigu ida ne'e, representantes hosi Asosiasau Peskadores Artezanaís, Semi-industrial no Industrial, hanesan instituisoens nasional ligadu ho peskiza sientífiku mariñu iha Rekursus Biolójikus Aquátikus, no inspeksau peskadu, la halakon partisipasaun kuadrus téknikus hosi Diresau Nasional Peskas no Akikultura no representantes instituisoens públikas seluk ho atribuisoens iha sektor peskeiru.

Seksaun II

(Parseirus)

Artigu 175 (Komités Ko-jestaun nian)

Atribuisoens, kompozisaun, funsionamentu, jurisdiksaun no aspetus relativus ba kriasaun no funsionamentu komite ko-jestaun ka orgaun ne'ebe hanesan, defini iha regulamnetu apropiadu.

Seksaun III (Apoiu ba Peska Eskala-Kiik)

Artigu 176 (Fundu ba Peska Eskala-Kiik)

Fundu ba peska eskala-kiik objetu regulamentus espesifiku.

Artigu 177 (Redusaun ka Isensaun Taxa Kontrapartida Peska)

1. Pedidu ba redusaun ka isensaun ba taxa kontrapartida peska hanesan hateten iha lejislasaun peska, entrega iha DNPA iha tempu hanesan ho pedidu ba lisensa peska ka ba renovasaun.
2. DNPA haruka pedidu ida ne'e iha loran tolu (3) nia laran hafoin simu tiha pedidu ne'e, ba Ministru atu bele hola desizaun, hamutuk ho informasoens konaba servisus no dokumentus komprovativus hanesan hateten iha lei.
3. Ministru foti nia desizaun kleur liu mak loran 15 nia laran, bainhira simu pedidu ne'e hosi DNPA.
4. Redusaun ka isensaun ba taxa kontrapartida labele liu tinan tolu.

Artigu 178 (Promosaun Peska Eskala-Kiik)

Ho objetivu dezenvolve peska eskala-kiik no papel importante ba promosaun empreza eskala-kiik, liuliu ba área peska no iha tempu hanesan kontribui atu hasae aihan populasaun, Ministru tenki promove:

- a. Forma apoiu finanseiru ba empreza eskala-kiik hirak ne'e;
- b. Organiza kursus formasaun ba traballadores mak envolve iha atividades peskas;
- c. Akizisaun ró teknolojikamente avansadu liu;
- d. Hasae produsaun peska, maibe la haluha hala'o protesausun no prezervasaun espésies iha tempu hanesan.

Kapitulu VI (Akikultura)

Artigu 179
(Planu Dezenvolvimentu no Jestaun Akikultura)

Provizoens Regulamentu Jeral ida ne'e relativa ho planu jestaun peska mak aplika ho adaptasoens nesessária, ba planu dezenvolvimentu no jestaun akikultura.

Artigu 180
(Regulamentu Espesifiku)

Jestaun akikultura tenki sai objetu regulamentu espesifiku.

TÍTULU III
(Infrasoens no Sansoens)

Kapitulu I
(Infrasoens)

Seksaun I
(Dispozisoens Jerais)

Artigu 181
(Responsabilidade)

1. Hatan ba infrasaun ba lei no regulamentus aplikáveis seluk ema singular ka kolektiva ne'ebe komete.
2. La fó prejuizu ba número anterior no responsabilidade penal ne'ebe hamonu ba infraktor tuir termus lei gerais, kapitaun ró peska ka ema ne'ebe mak enkarregadu ba operasaun peska iha tempu ne'eba, titular lisensa peska ne'ebe iha direitu peska ka ró na'in, responsabiliza hamutuk ho infraktor konaba infrasaun ba multas, indemizasoens no osan reparasoens seluk.
3. Isenta responsabilidade solidária ka mesak ba kapitaun ró peska ne'ebe prova katak nia la envolve iha infrasaun.
4. Titular direitu peska ka ró na'in ne'ebe envolve iha infrasaun peska sempre solidária bainhira nia selu multas, indemizasoens ka osan reparasoens seluk, la halakon direitu regressu kontra autor infrasaun.

Artigu 182
(Konkorrênsia responsabilidades)

Infrasoens hirak ne'ebe hetan tiha sansaun ona labele hetan tan sansaun administrava ka judisial.

Artigu 183
(Preskrisaun)

Infrasoens graves administrativa hateten iha diploma ida ne'e ho prazu tinan rua (2) konta hosi loron nia komisaun ka koñesimentu hosi entidades kompetentes, no prazu fulan sanulu resin rua (12) ba infrasoens administrativas seluk.

Artigu 184
(Kompetênsia atu Fó Sansoens)

1. Iha kompetênsia atu fó sansaun ba komisaun infrasoens hateten iha diploma ida ne'e no regulamentus aplikáveis:
 - a. Ministru, konaba kazu multas, suspensaun ka revogasaun lisensa peska industrial no semi-industrial ka lakon suporta atu peska iha tasi Estadu terseiru nian.
 - b. Diretor Nasional Peskas no Akikultura, konaba kazu multa, suspensaun ka revogasaun lisensa peskas artesanal ka peska laos komersial.
2. Konaba kazu envolve infrasaun Kriminal, inklui infrasaun ne'ebe bele kastigu ho pena konfiskasaun no lakon suporta Estadu ba ró peska, artes no aparellus peska, karga kapturas ka nia kontrapartida ho osan no ekipamentus seluk ka instrumentus iha ró, ne'e kompetênsia Tribunal Judisiais tuir termus lei.

Artigu 185
(Laiha Komparensia Hosi prezumível Infraktor)

Prezumível infraktor nia la komporensia iha prosessu administrativa ka iha prosessu judisial, la impede hala'o prosedimentu hateten iha leten, no la hapara aplikasaun sanksoens haktuir iha lei, no kompetentes, tuir termus lei jeral mak Tribunais Judisiais.

Subsekasaun II
(Prosessu Infrasoens)

Artigu 186
(Hahú Prosedimentus)

1. Prosedimentu instrusaun hahú ho notifikasaun formal konaba infrasaun.
2. Notifikasaun formal kontein informasaun tuir mai:
 - a. Indenfikasaun infraktors, emprezas no ró peska ne'ebe mak envolve iha infrasaun
 - b. Fatin, data no loron infrasaun;
 - c. Deskrisaun tipu infrasaun;
 - d. Referensia propriedade mak prende ka detidu;
 - e. Identifikasaun ema ne'ebe mak sei sai nudar testemuiña;
 - f. Referensia no identifikasun elementus mak sei sai nudar prova ba infrasaun;
 - g. Indikasaun infraktor ne'e titular lisensa peska ka lae;
 - h. Indikasaun konaba tentativa atu elimina provas;
 - i. Indikasaun ajentes ka servisus ne'ebe envolve iha infrasaun;
 - j. Indikasaun karik iha ona membrus tripulante hosi ró peska mak detidu.

Artigu 187
(Kompetênsia atu Foti Prosessu)

1. Ajentes tuir mai ne'e iha kompetênsia atu prosessa infrasoens peska:
 - a. Inspetores peska no ajentes seluk iha Ministériu ne'ebe mak hatudu atu hala'o ne'e;
 - b. Ajentes Aduaneirus no Autoridade Marítima;
 - c. Ajentes Servisus Fronteira;
 - d. Ajentes Servisu Karantina;
 - e. Militares iha Naviu ka Forsa Aéria Estadu nian, atu hala'o operasoens iha área marítima nasional;
 - f. Ajentes Polisia Nasional;
 - g. Ajentes Servisu Protesaun Meiu Ambiente;
 - h. Kualker agente seluk iha administrasaun públiku tuir termus lei.
2. Lideres comunidades piskatórias no asosiasoens peskadores mos bele foti prosessu kontra violasoens ba diploma ida ne'e no regulamentus aplikáveis.

Artigu 188
(Tramitasaun Autos Notísias)

Bainhira prosessu infrasoens, notifikasaun formal haruka iha loron hanesan ba Diresaun Nasional Peskas no Akikultura.

Artigu 189
(Kompetênsia Instrusaun Prosesu)

Instrusaun prosessu formal atu verifika infrasaun peska fó ba servisu kompetentes Diresaun Nasional Peskas no Akikultura.

Artigu 190
(Prosedimentu Instruksaun)

1. Bainhira simu tiha auto notísia, auto ne'e tenki rejistu atu fó orijein ba prosessu formal ida, ne'ebe sei simu número no título ida, ne'ebe sei hahú tarde liu mak loron rua hosi simu notísia auto ne'e iha Diresaun Nasional Peskas no Akikultura, fó notifikasaun ba peskador ka ró na'in ka kapitaun hosi infrasaun peska ka infraktors seluk atu komparese, iha horas 24 sura hosi notifikasun hosi servisu kompetentes Diresaun Nasional Peskas no Akikultura.
2. Notifikasaun tenki hatudu katak iha prosessu averiguasaun ba infrasaun peska iha Diresaun Nasional Peska no Akikultura kontra ema ne'e no informa nia katak nia konvokadu atu apresenta an iha auto hirak ne'e no bele oferese testemuiña no prova ne'ebe pertinente ba ninia defeza.
3. Peskador, ró nain ka kapitaun ró ka presumiveis infraktors seluk bele hatudu ajente nudar sira nia representante ho poderes haktuir termus lei nian.
4. Bainhira presumivel infraktor ka infraktors ka sira nia representantes komparese, sira tenki hatan ba saida mak hato'o hosi ajentes servisu kompetentes hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura relativu ho persumível infrasaun peska, no oferese provas no testemuiñas pertinentes ba sira nia defeza.
5. Instrutor prosessu ne'e sei fiksa prazu razoável ida, tetu ba prosessu nia lalaok, atu arguidus sira halibur provas no apresenta testemuiñas, no iha dirijensia ba prosessu averiguasoens infrasoens ne'e sira bele hetan assistensia hosi advogadu ida.
6. Rona tiha testemuiñas no tetu tiha provas no observa prinsipiu ba garantia direitu defeza arguidu nian, prosessu averiguasoens haruka ho sumáriu relatóriu ida konaba kazu ne'e ho proposta pena ne'ebe sei aplika ba desizaun Ministru nian, iha kazu infrasoens ne'e komete hosi ró peska industrial no semi-industrial, iha tasi klean ka ró ne'ebe envolve iha operasoens koneksu ho peska, ka ba desizaun Diretor Nasional Peska no Akikultura bainhira envolve kazu infrasoens hosi peska artezanal ka laos komersial.
7. Entidade competente ne'ebe refere bele foti desizaun ida hosi hirak ne'ebe tuir mai ne'e:
 - a) Ordena arkivamentu prosessu tamba laiha prova suficiente konaba infrasaun;

- b) Ordena atu haruka prosessu ida ne'e ba Ministru Públiku karik infrasaun envolve materia ne'ebe Tribunal mak tenki desidi;
 - c) Hamonu Pena tuir proposta hosi instrusaun;
 - d) Hamonu Pena la hanesan ho proposta hosi instrusaun.
8. Iha kazu arkivamentu prosessu hateten iha alinea (a) número anterior, tenki fó fila sasan hotu-hotu ne'ebe pertense ba ema hirak ne'ebe mak interroga iha horas rua nulu resin (24) nia laran molok foti tiha desizaun, nomeadamente, kausoens prestadas ka produktu hosi fa'an kapturas, iha âmbito prosessu ba averiguasoens ne'ebe aktiva no hosik lalais kualker elementu tripulante ró peska ne'ebe detidu.
9. La obstante ho dispostu iha número anterior, sasan hirak ne'ebe apreendidu, ne'ebe mak detein tamba sasan sira ne'e mesak deit mos sai nudar infrasaun ona, hanesan detensaun ka posse esplozivus no produtos tóxicus ne'ebe bandu ka kilat ne'ebe laiha lisensa atu uza iha peska, la fó fila fali ba ema ne'ebe kaer ka ba nia na'in no sei hela ba Estadu.
10. Kazu ne'ebe hateten iha alinea (b) número (7) iha artigu ida ne'e, Diretor Nacional Peska no Akikultura tenki haruka notifikasaun proseu legal ba Ministériu Públiku iha horas rua nulu resin hat (24) nia laran, atu hala'o julgamentu konviniente, averigua prosessu ida-idak, hanesan despaixu fundamental ne'ebe desidi atu haruka ba Ministériu Públiku.
11. Foti tiha ona desizaun atu hamonu penas tuir termus alinea (c) no (d) iha número (7) iha artigu ida ne'e, tenki hala'o iha oras hat nulu resin walu (48) nia laran depois haruka konkluzoan prosessu ba entidade ne'ebe iha kompetênsia atu desidi, tuir termus iha número 5 artigu ida ne'e.

Artigu 191 (Forsa Probatória Auto Notícia nian)

Auto notícia sei kontinua to'o bainhira iha prova kontráriu.

Artigu 192 (Responsabilidade Objetiva ba Danu Ambiental Akuátiku)

- a. Obrigasaun atu hadiak prejuizu ka atu indemniza Estadu, monu ba ema hotu ne'ebe, independentemente hosi sira nia kulpa, kauza ka nudar na'in ba sasan ne'ebe hamosu danus ba ambientes akuátikus no sira nia ekosistemas tuir termus lei ida ne'e no regulamentus aplikáveis.
- b. Kompete ba tribunal iha ne'ebe prosessu ne'e mosu atu avalia gravidade danus ne'ebe previstu iha número anterior tuir peritajein ambiental akuátiku.

Artigu 193 (Responsabilidade Sivil)

Infrasaun ba lejislasaun peska ne'ebe hamosu danus ka lakon ba parte seluk obriga infraktor ka ema ne'ebe hamutuk, atu indemniza tuir termus lei jeral.

Kapitulu II

(Sansoens)

Artigu 194 (Rejistu Sansoens)

Servisus kompetente hosi Diresaun Nasional Peska no Akikultura tenki aktualiza nafatin rejistu konaba sansoens ne'ebe mak fó, ne'ebe identifika infraktor, tipu no data fó sansaun no infrasaun ne'ebe komete.

Artigu 195 (Multa)

1. Multa ne'ebe fó tamba komete infrasoens peska tenki selu iha Servisus Tezouru ka konta bankária servisus ne'e nian.
2. Lisensa peska sei la hafoun to'o rekerente fó prova pagamentu ba multa ne'ebe simu.

Artigu 196 (Suspensaun Lisensa Peska)

1. Iha tiha suspensaun lisensa tamba atu simu sansaun, titular lisensa ne'ebe suspende tenki entrega lisensa ne'e ba Diresaun Nasional Peska no Akikultura iha oras rua nulu resin hat (24) nia laran molok simu notifikasaun desizaun suspensaun.
2. Lisensa sei fó fali ba titular lisensa bainhira períudu suspensaun hotu ona, molok inspesiona tiha kondisoens ijiene sanitáriu no kondisaun navegabilidade ró nian, kompozisaun ekipajein, nune'e mos artes no ekipamentus peska nian no dokumentus ne'ebe presiza iha ró laran tuir termus lei.
3. Inspesaun ne'ebe refere iha número anterior, fó orijein ba pagamentu taxa servisu ida, ne'ebe nia montante sei fiksa hosi desizaun konjuntu hosi Ministru no Ministru responsável ba administrasaun públika.
4. Desizaun suspende lisensa tenki transmiti, atu bele iha koñesimentu hosi ajentes sira ne'ebe iha kompetênsia, tuir termus lei, atu autua violasoens lejislasaun peska.

Artigu 197 (Revogasaun Lisensa Peska)

1. Revogasaun lisensa peska hanesan sansoens tamba komete iha infrasaun, titular lisensa ne'ebe revoga tenki fó fali lisensa iha oras ruanulu resin hat (24) nia laran depois notifikasaun konaba desizaun revogasaun.
2. Desizaun revogasaun lisensa tenki transmiti, atu bele iha koñesimentu hosi ajentes sira ne'ebe iha kompetênsia, tuir termus lei, atu autua violasoens lejislasaun peska.

Artigu 198 (Konfiskasaun Artes Peskas no Kapturas)

1. Impozisaun sansaun konaba konfiskasaun artes peskas, kapturas no sasan seluk iha ró peskas mak envolve iha infrasaun, folin produktu hosi sasan ne'ebe mak fa'an depozita iha Servisu Tezouru ka iha Konta Bankária ne'ebe hatudu ba servisu ida ne'e.
2. Sasan konfiska hanesan hateten iha número anterior, ne'ebe la fa'an sei fó ba instituisaun ruma ka destroi at tiha, komforme desizaun iha prosessu ba infrasaun.

Artigu 199
(Konfiskasaun Ró Peska)

Impozisaun sansaun ba konfiskasaun ró peskas, no folin produktu hosi fa'an tenki deposita iha Servisu Tezouru ka Konta Bankária nebe hatudu konaba servisu ida ne'e, karik laiha desizaun seluk.

Artigu 200
(Notifikasaun Ba Servisu)

Servisu ne'ebe sira nia ajentes envolve iha autuasaun infrasaun peskas tenki hato'o lalais konaba desizaun hosi prosessu infrasaun.

Kapitulu III
(Rezolusaun Konflitus Entre Pescadores)

Artigu 201
(Rezolusann Konflitus Entre Pescadores)

1. Atu aseguza rezolusaun lalais ba konflitu entre pescadores ne'ebe mosu hosi aktividade peska, la halakon provizaun iha lei jeral, Ministru estabelese komisaun rekonsiliaun ba konflitus peska, konstitui hosi funsionarius tolu hosi Ministériu.
2. Bainhira simu keixa mak hato'o ho lian ka hakerek hosi peskador ka operador peska, kontra peskador ka operador peska seluk, komisaun rekonsiliaun tenki halo reuniaun iha oras hatnulu resin walu (48) nia laran sura hosi apresentasaun keixa ho pescadores ka operadores ho objetivu atu negosia atu bele hetan solusaun ba konflitu.
3. Karik labele rezolve konfitu liu hosi métodu rekonsiliaun hanesan refere iha artigu ida ne'e, partes ne'ebe envolve iha dispozisaun mekanismus atu hala'o tuir termus lei.

TÍTULO IV
(Dispozisoens Tranzitóriu no Final)

Artigu 202
(Delegasaun Kompetênsias)

Ministru bele delega ninia kompetênsia ne'ebe mak Regulamentu Jeral ida ne'e atribui, tuir termus lei.

**Artigu 203
(Aneksus)**

Aneksu I to'o VIII sai nudar parte integrante hosi Regulamentu Jeral ida ne'e no iha kbiit no valor jurídiku hanesan.

**Artigu 204
(Lejislasaun Revogada)**

Dispozisoens regulamentares hotu-hotu ne'ebe kontraria ka inkompatível ho provizoens Regulamentu Jeral ida ne'e sei revogadu.

**Artigu 205
(Hahú Hala'o)**

Regulamentu ida ne'e hahú hala'o hosi loron publikasaun.

Aprova iha Konseillu Ministrus, iha loron 18 Marsu 2004.

Atu publika

Primeiru Ministru,

.....
(Mari Bim Amude Alkatiri)

Ministru Agrikultura, Florestas no Peskas

.....
(Estanislau Aleixo da Silva)